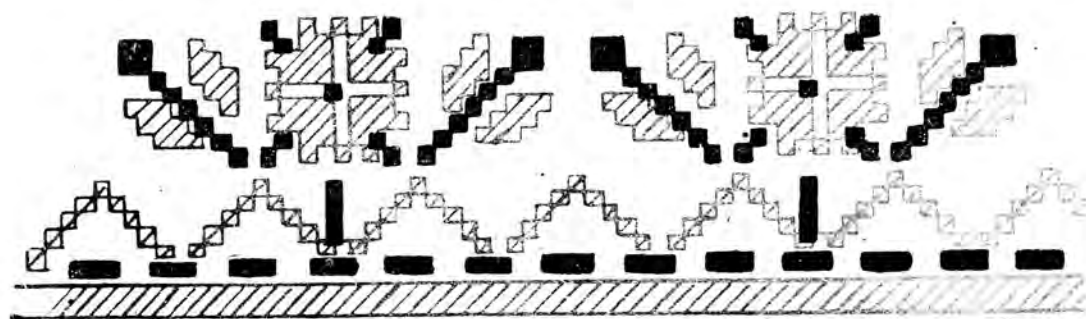


1950

**Беларускі
КАЛЯНДАР**



Табель-каляндар на 1959 год

Дні		Студзень-Styczeń					Люты-Luty					Сакавік-Marzec				
Н		4	11	18	25	1	8	15	22		1	8	15	22	29	
П		5	12	19	26	2	9	16	23		2	9	16	23	30	
А		6	13	20	27	3	10	17	24		3	10	17	24	31	
С		7	14	21	28	4	11	18	25		4	11	18	25		
Ч	1	8	15	22	29	5	12	19	26		5	12	19	26		
П	2	9	16	23	30	6	13	20	27		6	13	20	27		
С	3	10	17	24	31	7	14	21	28		7	14	21	28		
		Красавік-Kwiecień					Май-Maj					Чэрвень-Czerw.				
Н		5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28
П		6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29
А		7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30
С	1	8	15	22	29		6	13	20	27		3	10	17	24	
Ч	2	9	16	23	30		7	14	21	28		4	11	18	25	
П	3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26	
С	4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27	
		Ліпень-Lipiec					Жнівень-Sierpień					Верасень-Wrzes.				
Н		5	12	19	26		2	9	16	23	30		6	13	20	27
П		6	13	20	27		3	10	17	24	31		7	14	21	28
А		7	14	21	28		4	11	18	25		1	8	15	22	29
С	1	8	15	22	29		5	12	19	26		2	9	16	23	30
Ч	2	9	16	23	30		6	13	20	27		3	10	17	24	
П	3	10	17	24	31		7	14	21	28		4	11	18	25	
С	4	11	18	25		1	8	15	22	29		5	12	19	26	
		Кастрычнік-Paździ.					Лістапад-Listopad					Снежань-Grudz.				
Н		4	11	18	25	1	8	15	22	29		6	13	20	27	
П		5	12	19	26	2	9	16	23	30		7	14	21	28	
А		6	13	20	27	3	10	17	24		1	8	15	22	29	
С		7	14	21	28	4	11	18	25		2	9	16	23	30	
Ч	1	8	15	22	29	5	12	19	26		3	10	17	24	31	
П	2	9	16	23	30	6	13	20	27		4	11	18	25		
С	3	10	17	24	31	7	14	21	28		5	12	19	26		

БЕЛАРУСКІ КАЛЯНДАР НА 1959 ГОД

ТРЕЦІ ГОД ВYДАННЯ

БЕЛАСТОК

Выдавецтва
ГАЛОЎНАГА ПРАЎЛЕННЯ БЕЛАРУСКАГА
ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА
ў Польшчы

Рэдактар: *М. Баравік*

Графічнае афармленне вокладкі:
Л. Красойская-Райнова.

BIALORUSKI KALENDARZ NA 1959 r.

Wydawca: Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego w Polsce z siedzibą w Białymstoku. Nakład: 4.000 szt. format A-5, Ark. druku 4 pap. druk. mat. kl. VII 60 gr. Manuskrypt otrzymano dn. 27. XI. 58 r. Podpisano do druku dn. 10. I. 1959 r. Druk ukończono dn. 15. I. 1959 r. Błk E-2.

Ад выдавецтва

Аддаем, чытач, у твае рукі трэці Беларускі Каляндар. Адной з галоўных мэт нашага Таварыства з'яўляецца распаўсюджванне беларускай асветы і культуры, мастацтва, арганізаваў калектывы мастацкай самадзейнасці, апекі над маладымі талентамі, развіццё друку і выдавецкай дзейнасці.

Аддаючы гэты каляндар у твае рукі, адначасова звяртаемся з просьбай — дапамажы і ты, дарагі чытач, у працы Таварыству. Развівай беларускую культуру, дапамагай распаўсюджваць беларускі друк і кніжку.

«...Ад прыраджэння зьверы, што ходзяць у пустыні, знаюць ямы свае; птушкі, што лётаюць у наветры, ведаюць гнёзда свае; пчолы і тым падобнае, бароняць вуллі свае — тако ж і людзі дзе зрадзіліся, к таму месцу вялікую ласку маюць...»

ФР. СКАРЫНА

31 Дзень		СТУДЗЕНЬ 1959 — ГОД Styczeń — январь		31 Dzień
Ст. ст.	Дні	П р а в а с л а ў н ы	N. st. Data	K a t a l i c k i
19 20 21	ч п с	Баніфата, Цімафей Ігната Баганосца Ульяны, Пятра	1 2 3	Nowy Hod 1959 Makara Gienawefu
22	Н	АНАСТАСІІ	4	Tytusa
23 24 25 26 27 28	п а с ч п с	Паўла Куця НАР. ХРЫСТА 2 ДЗЕН Н. ХР. Сцяпана Ніканора	5 6 7 8 9 10	Telasfora Troch Karalou Łucyjana Świętęsna Julijana Jana
29	Н	ЯУХІМА, МАРКА	11	Hanaraty
30 31	п а	Хвядоры, Аніса Багатая куця	12 13	Benedykta Weraniki
СТУДЗЕНЬ				
1 2 3 4	с ч п с	НОВЫ ГОД 1959 Сільвестра Малахіі Сабор 70 апост.	14 15 16 17	Hilaraha Paula Marcelaha Antoniaha
5	П	КУЦІЯ. АПАЛІНАРА	18	Piatra
6 7 8 9 10 11	п а с ч п с	ВАДОХРЫШЧА САБОР ІОАНА ХР. Юрыя, Грыгора Піліпа Грыгора Хвядося Вялікага	19 20 21 22 23 24	Marty Fabiana Ahnieszki Wincenta Rajmunda Trzmatusza
12	Н	ТАЦЯНЫ	25	Paula
13 14 15 16 17 18	п а с ч п с	Ярміла Сцяпана Паўла Пятра Антоня Вялікага Апанаса	26 27 28 29 30 31	Palikarpa Jana Zlat. Waleraha Franciszka Martyan Piatra

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

Калі ў студзені дажджы —
дабра не ждзжы.

Студзень імглісты — мок-
ры год, студзень халодны —
позняя вясна і дажджлівае
лета. Студзень мяце — ліпень
залье.

На Новы год снег падае
зоркамі — лета пагоднае,
калі на Новы год снег падае
з раніцы — уся зіма будзе
снежная.

На Вадохрышча вельмі
сцюдзёна — у жніво будзе
вельмі гарача.

ДЛЯ ПАМЯЦІ

1.1.1919 г. Абвяшчэнне Беларускай Сав. Сац. Рэспублікі.
1.1.1861 г. нарадзіўся вялікі беларускі вучоны Яўфім Фё-
даравіч Карскі (памёр 29.IV.1931 г.).
21.1.1838 г. нарадзіўся Кастусь Каліноўскі.
21.1.1924 г. памёр Ул. Ленін.
26.1.1914 г. (ст. ст.) нарадзіўся беларускі паэт Вялянцін
Таўлай.
30.1.1921 г. нарадзіўся беларускі празаік Іван Шамякін.

28 Дзён		Л Ю Т Ы Luty — февраль		28 Dzion
Ст. ст.	Дні	Праваслаўны	N. st. Data	Katalicki
19	Н	МАКАРА	1	Ihnata
20	п	Яўфіма,	2	Maryi, Felicji
21	а	Валерыяна	3	Błażeja
22	с	Цімафея	4	Andreja
23	ч	Кліманта	5	Ahaty
24	п	Аксінні	6	Daroty
25	с	Грыг. Багаслова	7	Ramualda
26	Н	МАРЫІ	8	Jana
27	п	Яна	9	Apalonii
28	а	Яўфіма	10	Schalastyki
29	с	Ігната	11	Maryi
30	ч	Вас. Вялікага	12	Julijana
31	п	Кіры, Яна	13	Hryhora
		ЛЮТЫ		
1	с	Трыфана	14	Walentaha
2	Н	СРЭЦЕННЕ ГАСП.	15	Faustyna
3	п	Сымона	16	Julijanny
4	а	Сідара	17	Julijana
5	с	Агаты	18	Konstancyi
6	ч	Марты	19	Kanrada
7	п	Парфена	20	Lawona
8	с	Хведара	21	Eleanory
9	Н	НІКІФАРА	22	Piatra
10	п	Прахора	23	Dziamiana
11	а	Уласа	24	Macieja
12	с	Аляксея	25	Wiktara
13	ч	Сымона	26	Miraskawa
14	п	Кірылы	27	Hauryla
15	с	Еўфрасінні	28	Ramana

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

Калі ў лютым трываюць
сталыя маразы — лета гарачае.

Люты халодны і сухі —
жнівень гарачы.

Які дзень 1-га лютага, та-
кля і апошнія.

У лютым востры мароз —
кароткая зіма.

Калі на Грамніцы мароз —
будзе хутка вясна, а калі не
— будзе яшчэ снег і мароз.

Якая пагода на Грамніцы,
такая і вясна.

ДЛЯ ПАМЯЦІ

5.II.1916 г. памерла паэтэса - рэвалюцыянерка Алаіза
Сцяпанавіч Пашкевіч - Цётка.
6.II.1914 г. нарадзіўся беларускі паэт Аркадзь Куляшоў.
19.II.1473 г. нарадзіўся вялікі польскі астраном Мікалай
Капернік. (памёр, у 1543 г.)
19.II.1861 г. скасаванне паншчыны.
22.II.1896 г. (ст. ст.) нарадзіўся выдатны беларускі саты-
рык і драматург Кандрат Крапіва.

31 Дзень		САКАВІК Marzec — март		31 Dzień
Ст. ст.	Дні	Праваслаўны	N. st. Data	Katolicki
16	Н	ПАМФІЛА	1	Albina
17	п	Хведара	2	Haleny
18	а	Льва	3	Kunegundy
19	с	Архіна,	4	Kazimira
20	ч	Агафона	5	Wacława
21	п	Цімафея	6	Wiktora Papieł.
22	с	Апанаса	7	Tamęsza
23	Н	ПАЛІКАРПА	8	Miż. Żan. Dzień
24	п	Еразма	9	Franciszki
25	а	Тараса	10	Makera 40 M.
26	с	Парфіра	11	Konstantyna
27	ч	Пракопа	12	Ryhora
28	п	Васіля	13	Krystyny
		САКАВІК		
1	с	Еўдакіі	14	Matyldy
2	Н	ХВЯДОТА	15	Klimenta
3	п	Яўтропія	16	Hilaraha
4	а	Гарасіма	17	Giertrudy
5	с	Конана	18	Cyrula
6	ч	Аркадзія	19	Jazepa
7	п	Васіля	20	Wincuka
8	с	Феафілакта	21	Benedykta
9	Н	40 МУЧАНІКАУ	22	Aktawiana
10	п	Анастасіі	23	Pelahiei
11	а	Сафрона	24	Habryjela
12	с	Рыгора	25	Maryi
13	ч	Нікіфара	26	Emanuila
14	п	Бенедыкта	27	Jana, Lidii
15	с	Агапія	28	Jana
16	Н	ТРАФІМА	29	Wialikdzień
17	п	Аляксея	30	Jana, Anieli
18	а	Кірыла	31	Balbing

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

У сакавіку туман, дык у
другой палове сакавіка сцю-
дзёна — зіма прастаіць доў-
га.

Якая другая палавіна сака-
віка — такая першая палаві-
на красавіка і лета.

Калі перад Дабравешчан-
нем выяціць пчала — будзе
мокрая вясна.

Дабравешчанне без ласта-
вак — халодная вясна.

На Дабравешчанне ціха і
цёпла — такое ж і лета.

ДЛЯ ПАМЯЦІ

4.III. 1956 г. выйшаў з друку ў Беластоку першы нумар
беларускага часопіса «Ніва».

5.III. 1953 г. памёр І. В. Сталін.

8.III. Міжнародны дзень жанчын.

9.III. 1812 г. нарадзіўся вялікі украінскі народны паэт
Т. Г. Шаўчэнка, (памёр 10.III. 1861).

10.III. 1864 г. павешаны царскімі сатрапамі Кастусь Ка-
ліноўскі.

14.III. 1883 г. памёр Карл Маркс.

30 Дзён		КРАСАВІК Kwiecień — апрель		30 Dzion
Ст. ст.	Дні	Праваслаўны	N. st. Data	Katolicki
19	с	Дарыі	1	Hugona
20	ч	Клаўдзіі	2	Franciszka
21	п	Якуба	3	Ryszarda
22	с	Васіля	4	Izydora
23	Н	ЛІДЫ	5	Wincuka
24	п	Арыёма	6	Celestyna
25	а	БЛАГВЯШЧ.	7	Donata
26	с	Гаўрыла	8	Dyjanizaha
27	ч	Мануіла	9	Maryi
28	п	Сцяпана	10	Michała
29	с	Марка	11	Lawona
30	Н	ЗАСІМА	12	Julijusza
31	п	Іпацыя	13	Hermenchildy
		КРАСАВІК		
1	а	Макарыя	14	Justyna
2	с	Палікарпа	15	Anastasii
3	ч	Мікіты	16	Benedykta
4	п	Язэпа	17	Roberta
5	с	Платона	18	Alicji
6	Н	МЯФОДА	19	Lawona
7	п	Данілы	20	Ahnieszki
8	а	Ірыдыёна	21	Anzelma
9	с	Вадзіма	22	Lawona
10	ч	Цярэнція	23	Wajciecha
11	п	Анціпа	24	Ryhora
12	с	Васіля	25	Marka
13	Н	ВЕРБНІЦА	26	Maryi
14	п	Марціна	27	Teafila
15	а	Трафіма	28	Paula
16	с	Хвядося	29	Piatra
17	ч	Адрыяна	30	Kaciaryny

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

У красавіку не лётаюць пчолы — спадзявайся халадоў і слаты.

Красавік сухі — такі ж і чэрвень, але ліпень дажджлівы.

У красавіку грывот — цёплы будзе год.

Калі на Вялікдзень цячэ, то да Сёмухі болей дажджоў, чым пагоды.

Калі 30-га сонца ўзыйдзе ясна — сухое лета, а калі праз хмары — дажджлівае.

Калі ноч пад 1 мая зорная і цёплы дзённы вецер — лета будзе з бурамі, але цёплае і ўраджайнае.

ДЛЯ ПАМЯЦІ

1.IV. 150 гадавіна нараджэння вялікага рускага пісьменніка Н. В. Гоголя.

17.IV.1894 г. нарадзіўся Н. С. Хрушчоў член Прэзідыума ЦК КПСС, Першы сакратар ЦК КПСС.

22.IV.1870 г. нарадзіўся Ул. І. Ленін.

23.IV.1886 г. нарадзіўся беларускі паэт і празаік Змітрок Бядуля.

24.IV. міжнародны дзень салідарнасці моладзі.

31 Дзень		М А Й Maj — май		31 Bzień
Ст. ст.	Дні	Праваслаўны	N. st. Data	Katolicki
18 19	п с	Кузьмы, Трыфана	1 2	Świata Pracy Zihizmunta
20	Н	ВЯЛІКДЗЕНЬ	3	Maryi
21 22 23 24 25 26	п а с ч п с	ВЯЛІКДЗЕНЬ Усевалада Клімента Юрыя Перам. Альжбеты Васіля	4 5 6 7 8 9	Moniki Iryny Jana Flawii Stanisława Dzień Pier.
27	Н	СЫМОНА	10	Izydara
28 29 30	п а с	Кірыла Філімона Якуба	11 12 13	Franciszka Pankrata Serwacaha
		МАЙ		
1 2 3	ч п с	Ярэміі Апанаса Цімафея	14 15 16	Bonifataha Zofii Jana
4	Н	СІЛІВАНА	17	Siamuch
5 6 7 8 9 10	п а с ч п с	Дзяніса Ірыны Акакія Іяна Багаслова Міколы Цудатв. Сымона	18 19 20 21 22 23	Feliksa Piatra Bernarda Wiklara Heleny Dezyderysha
11	Н	МЯФОДА	24	Jaanny
12 13 14 15 16 17	п а с ч п с	Аніфана Глікерыі Ізыдара Пахома Хведара УЗН. ГАСП.	25 26 27 28 29 30	Hryphora Filipa Mahdaleny Bożeje Ciela Maryi Mahdaleny Feliksa
18	Н	ХРЫСЦІНЫ	31	Anhieliny

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

У маі снег — лета сухое.
Калі вясною першы раз за-
грыміць, а ўжо нідзе няма
снегу — то будзе цёплае лета
і добры ўраджай.

Калі вясною першы раз
загрыміць на поўначы, то ле-
та будзе халоднае, а як на
поўдні — то цёплае і пагод-
нае.

Веснавы Мікола, пагоду
становіць.

ДЛЯ ПАМЯЦІ

1.V. Міжнароднае свята працоўных.
5.V.1818 г. нарадзіўся Карл Маркс.
11.V.1983 г. нарадзіўся беларускі дзіцячы пісьменнік Ян-
ка Маўр.
15.V.1958 г. запуск III савецкага спадарожніка Зямлі.
15.V.1916 г. нарадзілася беларуская паэтэса Ніна Тарас.
28.V.1916 г. памёр І. Я. Франко — вялікі ўкраінскі пісь-
меннік.

30 Дзён		ЧЭРВЕНЬ Czerwiec — июнь		30 Dzion
Ст. ст.	Дні	Праваслаўны	N. st. Data	Katalicki
19	п	Св. Патрыкія	1	Jakuba
20	а	Аляксея	2	Marpj
21	с	Алены	3	Leszka
22	ч	Васіліска	4	Franciszka
23	п	Міхаіла	5	Banifacaha
24	с	Сымона	6	Narbirta
25	Н	ФЕРАПОНТА	7	Robierta
26	п	Карпа	8	Wilhielma
27	а	Хвядоры	9	Fielicjana
28	с	Мікіты	10	Marharetj
29	ч	Хвядосі	11	Barnaby
30	п	Ісака	12	Jana
31	с	Ерма	13	Antoniaha
ЧЭРВЕНЬ				
1	Н	ЮСТЫНА	14	Bazyla
2	п	Нікіфара	15	Witalda
3	а	Лукіяна	16	Aling
4	с	Мітрафана	17	Adoifj
5	ч	Ігара	18	Marka
6	п	Тэклі	19	Herwazaha
7	с	Арцёма	20	Florenting
8	Н	ДЗЕНЬ СВ. ТР.	21	Aloizaha
9	п	СВ. ДУХА	22	Jana
10	а	Цімоха	23	Wandy
11	с	Баўтрамея	24	Jana, Danutj
12	ч	Ануфрыя	25	Łucji
13	п	Акіліны	26	Jana, Paula
14	с	Елісея	27	Uladysława
15	Н	МАДЭСТА	28	Lawona
16	п	Ціхана	30	Piatra i Paula
17	а	Мануіла	31	Emilii

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

На Тодара раса — лета сухое і ўраджайнае (8-га ст. ст.)

На Самсона дождж — сем тыдняў то ж (27-га ст. ст.).

Калі Пётра з Паўлам плачуць — людзі праз тыдзень сонца не ўбачаць.

На Пятра дождж — сенакос мокры.

Калі зязюлька будзе кукаваць да Пятра — восень харошая, а калі на Пятры — лета доўгае і харошае, снег не хутка выпадзе.

ДЛЯ ПАМЯЦІ

6.VI.1799 г. нарадзіўся вялікі рускі паэт А. С. Пушкін.
15.VI. 1863 г. памёр Зыгмунт Серакоўскі, правадыр студзеньскага паўстання.
18.VI.1936 г. памёр А. М. Горкі, вялікі рускі пісьменнік.
24.VI.1900 г. нарадзіўся беларускі пісьменнік Кузьма Чорны.
25.VI.1882 г. (ст. ст.) нарадзіўся вялікі беларускі паэт Янка Купала. (памёр 28.VI.1942 г.)
25.VI.1905 г. нарадзіўся беларускі паэт Пятро Броўка.

31 Дзень		ЛІПЕНЬ Lipies — июль		31 Dzień
Ст. ст.	Дні	Праваслаўны	N. st. Data	Katolicki
18 19 20 21	с ч п с	Лявона Глеба Мяфода Юліяна	1 2 3 4	Haliny Margi Todara Alzbiety
22	Н	ЗІНЫ	5	Antoniah
23 24 25 26 27 28	п а с ч п с	Грыпіны Іяна Пятра Фэўроніі Давіда, Дзяніса Самсона Кірыла	6 7 8 9 10 11	Łucyi Cyrpla Alzbiety Weraniki 7 brat. mucz. Pelahii
29	Н	ПЯТРА і ПАУЛА	12	Jana
30	п	Сабор 12 апост. ЛІПЕНЬ	13	Marharyty
1 2 3 4 5	а с ч п с	Кузьмы Ювеналія Анатолія Андрэя Апанаса	14 15 16 17 18	Banawientaha Hienryka, Uładz. Margi Alaksieja Kamila, Sym.
6	Н	ВАЛЕНТЫНА	19	Wincentaha
7 8 9 10 11 12	п а с ч п с	Афрасініі Пракопа Панкрата Сілуана Вольгі Міхаіла	20 21 22 23 24 25	Heranima Andreja Świata Adr. Apalmaraha Krustyny Krysztafa
13	Н	ГАУРЫЛА	26	Anny
14 15 16 17 18	п а с ч п	Анісіма Уладзіміра Юліі Марыны Якіма	27 28 29 30 31	Natalii Wiktara Marty Julity Ihnata

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

Сем братоў варожаць, колькі тыдняў пагоды.

Калі на Макрыну дождж, то ўся восень дажджлівая, а калі суха — то восень сухая.

Св. Ганна раніцы халодзіць. Калі на Ганну раніца халодная — то зіма будзе ранняя і халодная.

ДЛЯ ПАМЯЦІ

6.VII.1851 г. у Мінску нарадзіўся бел. паэт Янка Лучына (Іван Луцыянавіч Неслухоўскі. Памёр у 1897 г.)
6.VII.1907 г. нарадзіўся беларускі паэт Пятро Глебка.
14.VII.1914 г. пачатак I сусветнай вайны.
22.VII.1917 г. (ст. ст.) нарадзіўся беларускі празаік Янка Брыль.
22.VII.1944 г. Аб'яўленне Маніфеста ПКВН.
27.VII.1944 г. Чырвоная Армія вызваліла Беласток ад гітлераўскіх акупантаў.

31 Дзень		ЖНІВЕНЬ Sierpień — август		31 Dzień
Ст. ст.	Дні	Праваслаўны	N. st. Data	Katolicki
19	с	Макрыны	1	Piatra
20	Н	ПРАРОКА ІЛЛІ	2	Alfonsa
21	п	Сымона	3	Nikadyma
22	а	Марыі Магд.	4	Daminika
23	с	Трахіма	5	Margi
24	ч	Хрысціны	6	Jakuba
25	п	Ганны	7	Kajetana
26	с	Параскевы	8	Amiliana
27	Н	ПАНЦЕЛЯЙМОНА	9	Romana
28	п	Прахора	10	Waurynca
29	а	Серафімы	11	Zuzanny
30	с	Сілы	12	Klary
31	ч	Еўдакіма	13	Hipolita
		ЖНІВЕНЬ		
1	п	Макавея,	14	Alfreda
2	с	Сцяпана	15	Unieb. N. M. P.
3	Н	АНТОНА	16	Jeachima
4	п	Дзяніса	17	Jacka
5	а	Еўсигнея	18	Haleny
6	с	ПРААБ. ГАСП.	19	Juliana
7	ч	Пімена,	20	Samuela
8	п	Амільяна	21	Joanny
9	с	Мацея	22	Margi
10	Н	ЛАУРЫНА	23	Pilipa
11	п	Максіма	24	Bartłamieja
12	а	Аляксандра	25	Ludwika
13	с	Ціхана	26	Margi
14	ч	Міхея	27	Jazefa
15	п	Усп. Прач. Баг.	28	Aubustyna
16	с	Дзяміда	29	Jana
17	Н	МІТОНА	30	Róży
18	п	Флора	31	Rajmunda

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

Ад першага Спаса — халодныя росы (1-га ст. ст.).

Першы і другі Спас — бяры рукавіцы ў запас (6 ст. ст.).

Калі на Успенне няма ні ветру ні дажджу — восень будзе сухая і ціхая (15 ст. ст.).

ДЛЯ ПАМЯЦІ

5.VIII.1895 г. памёр Фрыдэрых Энгельс.
13.VIII.1956 г. памёр бел. паэт Якуб Колас.
27.VIII.1856 г. нарадзіўся І. Я. Франко — вялікі украінскі пісьменнік.

31 Дзён		ВЕРАСЕНЬ Wrzesień — сентябрь		30 Dzion
Ст. ст.	Дні	Праваслаўны	N. st. Data	Katalicki
19	а	Андрэя	1	Branislawy
20	с	Самуіла	2	Stefana
21	ч	Фадзея	3	Szymona
22	п	Апанаса	4	Razalii
23	с	Ірынея	5	Waurycja
24	Н	АРСЕНЯ	6	Zachara
25	п	Ваўтрамея	7	Rehiny
26	а	Наталі	8	Maryi
27	с	Анфісы	9	Piatra
28	ч	Найсея	10	Mikalaja
29	п	УСЯЧ, ГАЛ. ІЯНА	11	Jacka
30	с	Аляксандра	12	Maryi
31	Н	ГЕНАДА	13	Filipa
		ВЕРАСЕНЬ		
1	п	Сымона	14	Bernarda
2	а	Фядота	15	Nikadema
3	с	Феактыста	16	Karniela
4	ч	Захара	17	Franciszka
5	п	Вавілы	18	Jazepa
6	с	Міхала	19	Januaraha
7	Н	ЛУКАША	20	Joustacha
8	п	НАР. ПР. БАГ.	21	Mateusza
9	а	Якіма	22	Tomasza
10	с	Пульхерыі	23	Tekli
11	ч	Фядоры	24	Hierarda
12	п	Юльяна	25	Kleofasa
13	с	Лук'яна	26	Justyny
14	Н	УЗД. КР. ГАСП.	27	Kosmy
15	п	Мікіты	28	Waclawa
16	а	Людмілы	29	Michala
17	с	Веры	30	Hieranima

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

Калі ў верасні ліст на дрэ-
вах трымаецца моцна — зіма
не хутка прыйдзе.

Буслы адлятаюць высока —
зіма далёка.

Калі ў нізах кон жывуць
мышы — сухая восень.

Шмат жалудоў на дубах —
цёплая зіма.

На Міхала ясная ноч — бу-
дзе трывалая зіма.

ДЛЯ ПАМЯЦІ

1.IX.1939 г. пачатак II Сусветнай вайны.
1.IX.1906 г. выхад першай легальнай беларускай газеты
«Наша доля».

15.IX.1862 г. памёр польскі паэт. Людвік Кандратовіч
(Уладыслаў Сыракомля).

17.IX.1912 г. нарадзіўся беларускі паэт Максім Танк.

1809 г. нарадзіўся вялікі польскі паэт Юльіуш Славацкі
(памёр 3.IV.1849 г.)

28.VIII.1828 г. нарадзіўся вялікі рускі пісьменнік Леў
Талстой. (Памёр 20.XI.1910 г.)

31 Дзень		КАСТРЫЧНІК Październik — октябрь		31 Dzień
Ст. ст.	Дні	Праваслаўны	N. st. Data	Katolicki
18 19 20	ч п с	Яўмена Трахіма Астапа	1 2 3	Jana Teafila Teresy
21	П	АНДРЭЯ	4	Franciszka
22 23 24 25 26 27	п а с ч п с	Факі Якуба Тэклі Афрасіні Яна Багасл. Ігната	5 6 7 8 9 10	Placydy Artura Marji Brghidy Dzianisa Franciszka
28	Н	ВЕЧАСЛАВА	11	Aldony
29 30	п а	Купрыяна Грыгора	12 13	Maksymiliana Edwunrda
КАСТРЫЧНІК				
1 2 3 4	с ч п с	ПАКР. ПР. БАГ. Юстына Дзяніса Ерафея	14 15 16 17	Koliksta Jadwihi Flarentyny Wiktara
5	П	АЛЯКСЕЯ	18	Łukasza
6 7 8 9 10 11	п а с ч п с	Тамаша Сяргея Палуты Якуба Феафіла Піліпа	19 20 21 22 23 24	Piatra Jana Urszuli Filipa Jana Rafała
12	Н	МАРТЫНА	25	Chryzanta
13 14 15 16 17 18	п а с ч п с	Лазара Яўхіма Лангіна Андрэя Лукіяна	26 27 28 29 30 31	Fwarysta Sabiny Tadeusza Narcyza Saturnina Antoniana

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

Калі лісце з дрэваў не апа-
дзе — будзе вострая зіма.

Калі на Пакровы вее вецер
з поўначы — то будзе цяж-
кая зіма, а калі з поўдня —
то зіма лёгкая.

Не пакрылі Пакровы зямлі
снегам, не пакрыюць і Каля-
ды.

Калі Змітра на снезе, то і
Каляды на снезе — вясна
позняя.

ДЛЯ ПАМЯЦІ

4.X.1957 г. выпушчаны ў СССР першы штучны спадарож-
нік Зямлі.
12.X.1943 г. Бітва пад Леніно.
27.X.1855 г. нарадзіўся вялікі савецкі біёлаг Іван Мічу-
рын. (Памёр 7.VI.1935 г.)
28.X. 1818 г. нарадзіўся вялікі рускі пісьменнік Іван Тур-
генеў. (Памёр 22.VII. 1883 г.)
30.X.1921 г. заснаванне ў Мінску Беларускага Дзяржаў-
нага ўніверсітэта

31 Дзён		ЛІСТАПАД Listopad — ноябрь		31 Dzion
Ст. ст.	Дні	Праваслаўны	N. st. Cata	Katalicki
19	Н	КЛЕАПАТРЫ	1	Usich Św.
20	п	Арыёма	2	Zaduszyń dzień
21	а	Іларыёна	3	Huberta
22	с	Ганны	4	Karola
23	ч	Якуба	5	Alzbiety
24	п	Апанаса	6	Leonarda
25	с	Анастаса	7	42 h. Kastr. Rew
26	Н	ДЗМІТРА	8	Gatryda
27	п	Нестара	9	Teadora
28	а	Цярэнція	10	Andreja
29	с	Клаўдзіі	11	Marcina
30	ч	Зенона	12	Witalda
31	п	Спірыдона	13	St. Kostki
ЛІСТАПАД				
1	с	Кузьмы	14	Jazafata
2	Н	АКІНДЗІНА	15	Leapolda
3	п	Язэпа	16	Edmunda
4	а	Нікондра	17	Salamei
5	с	Грыгора	18	Ramana
6	ч	Клаўдзіі	19	Alzbiety
7	п	Лазара	20	Feliksa
8	с	Міхаіла	21	Kanrada
9	Н	АЛЯКСАНДРА	22	Cecylii
10	п	Ралзівона	23	Klemensa
11	а	Міны	24	Jana
12	с	Вальдамара	25	Kściarony
13	ч	Нікіфара	26	Sylwestra
14	п	Піліпа	27	Waleriana
15	с	Гурыя	28	Zdzisława
16	Н	МАТВЕЯ	29	Błażeja
17	п	Нікана	30	Andreja

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

Калі ў лістападзе туман —
узімку адлігі, — позняя вяс-
на, ранні холад — цяпло
не ў часе.

Калі на Івана Міласцівага
дождж, або снег — аж да
Грамніц будуць адлігі (12-га
ст. ст.).

На Піліпаўку снег, або па-
хмурнае надвор'е — май бу-
дзе мокры (14-га ст. ст.).

Калі лісце з дубіны і бярэ-
зіны ападзе чыста — будзе
лёгкі год, нячыста — цяжкая
зіма.

ДЛЯ ПАМЯЦІ

1.XI.1905 г. (ст. ст.) нарадзіўся беларускі паэт Міхась Ва-
сілёк.
3.XI.1882 г. нарадзіўся вялікі беларускі паэт Якуб Колас.
3.XI.1941 г. Памёр Змітрок Бядуля.
7.XI.42 гадавіна Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі.
10.XI.1906 г. выхад газеты «Наша Ніва».
18.XI.1899 г. нарадзіўся беларускі празаік Міхась Лынькоў.
19.XI.1711 г. нарадзіўся вялікі рускі вучоны Міхаіл Лама-
носаў. (Памёр 15.VI.1765 г.)
22.XI.1903 г. нарадзіўся беларускі пісьменнік Піліп Пес-
трак.
30.XI.1529 г. выданне Сеймам «Літоўскага статута» (у ру-
капіснай форме) на беларускай мове.

31 Дзень		СНЕЖАНЬ Grudzień — декабрь		31 Dzień
Ст. ст.	Дні	Праваслаўны	N. st. Data	Katolicki
18	а	Платона	1	Natalii
19	с	Азы, Аўдэя	2	Balbing
20	ч	Астапа	3	Franciszka
21	п	УВ. У ХР. ПР. БАГ.	4	Barbary
22	с	Філімона	5	Krystyny
23	Н	РЫГОРА	6	Mikalaja
24	п	Кацярыны	7	Ambrozaha
25	а	Клімента	8	Maryi
26	с	Якуба	9	Leakadzi
27	ч	Усевалода	10	Maryi
28	п	Сцяпана	11	Damazaha
29	с	Парамона	12	Alaksandra
30	Н	АНДРЭЯ	13	Lucyi
1	п	СНЕЖАНЬ	14	Spirydona
2	а	Навума	15	Waleriana
3	с	Андрэя	16	Euzebiusza
4	ч	Хведара	17	Lazara
5	п	Барбары	18	Bahuslaw'a
6	с	Анастасіі	19	Urbana
7	Н	АМБРОЖАГА	20	Juliusza
8	п	Патапа	21	Tomasza
9	а	Ганны	22	Hanaraty
10	с	Тамаша	23	Wiktorji
11	ч	Данілы	24	Adama i Ewy
12	п	Спірыдона	25	Bozaje Nar.
13	с	Аўгена	26	Sciapana
14	Н	ФІЛІМОНА	27	Jana
15	п	Паўла	28	Antoniana
16	а	Агея	29	Tamasza
17	с	Данілы	30	Jeuhenijsa
18	ч	Севасцяна	31	Sylwestra

НАРОДНЫ КАЛЯНДАР

Сухі снежань — сухая вясна, сухое лета.

Снежань цёплы і сыры — чакай бяды: вясною халады, зіма зацягнецца і вясна будзе позняя.

Калі снег мокры і цяжкі — мокрае лета, а калі сухі, лёгкі — лета сухое.

Калі 1-га снежня пагода — пагодная і ранняя вясна.

Які дзень 2-га снежня — такая пагода ў сенакос.

Які дзень 3-га снежня — такое жніво.

Калі па Калядах ясна — ясна і па Пятры.

ДЛЯ ПАМЯЦІ

17.XII.1884 г. памёр Дунін - Марцінкевіч.

30.XII.1898 г. нарадзілася беларуская паэтка К. Буйла.

24.XII.1798 г. нарадзіўся вялікі польскі паэт Адам Міцкевіч. (Памёр 26.XI.1855).

Дні вольныя ад працы ў дзяржаўных установах у 1959 г.

(Паводле новага стылю)

Усе нядзелі

Новы Год — 1 студзеня — чацвер.

Трох Каралёў — 6 студзеня — аўторак.

Вялікдзень — 29 сакавіка — нядзеля.

Вялікодны панядзелак — 30 сакавіка.

Свята Працы — 1 мая — пятніца.

Сёмуха — 17 мая — нядзеля.

Божае Цела — 28 мая — чацвер.

Свята Адраджэння Польшчы — 22 ліпеня — се-
рада.

Унебаўзяцце НМП — 15 жніўня — субота.

Усіх Святых — 1 лістапада — нядзеля.

Каляды — 25 снежня — пятніца.

Друпі дзень Каляд — 26 снежня — субота.

Як узнікла розніца паміж новым і старым стылямі?

Людзі мераюць час секундамі, мінутамі, гадзінамі, днямі, тыднямі, месяцамі і гадамі.

Год — гэта час, на працягу якога Зямля¹⁾ робіць поўны абарот вакол Сонца. З гэтым абаротам звязаны поры года: вясна, лета, восень і зіма. Колькі ж часу працягваецца абарот Зямлі вакол

Сонца? Гэты час роўны 365 суткам 5 гадзінам 48 мінутам і 46 секундам. Гэта, так званы, сонечны год. А календарны год мае ў сабе некаторы лік цэлых сутак: 365 або 366 дзён.

У I стагоддзі да нашай эры быў устаноўлен календар, які цяпер мы называем старым стылем. Для зручнасці было

прынята, што сонечны год мае 365 дзён і 6 гадзін, г. зн. 365 1/4 сутак. Тады ж было ўстаноўлена, што тры гады будуць лічыць па 365 дзён, а кожны чацвёрты год будзе мець 366 дзён. Дадатковы дзень пачалі ўстаўляць у канцы лютага, а менавіта, 29 лютага. Такі год называецца высакосным. Дамовіліся высакоснымі гадамі лічыць тыя гады, нумары якіх дзеліцца бяз рэшты на 4. Напрыклад 1960, 1964, 1968 будуць высакоснымі.

Потым аказалася, што календарны час розніцца, не паспявае за сапраўдным часам, таму што ў ім год быў у сярэднім большы за сапраўдны на 11 мінут 14 секунд. За кожныя 400 гады (дакладней — за 384) гэты стары стыль адстае на 3 дні. У XVI стагоддзі гэтае адставанне складала ўжо 10 дзён. Тады было вырашана скасаваць гэтае адставанне, выкідаючы лішнія дні з календара. Так, 5 кастрычніка 1582 г. было прынята за 15 кастрычніка. Новы календар назвалі новым стылем.

Каб пазбегнуць памылкі на будучыню, тры лішнія дні,

якія ў старым календары на-
капляліся за 400 гадоў лікві-
давана. Было прынята 3 выса-
косныя гады на працягу тако-
га перыяду лічыць простымі. Скасаванне высакосных га-
доў было ўстаноўлена на тыя
стагоднія гады, лік соцен якіх
не дзеліцца без астатка на 4.
Такім чынам гады 1700, 1800
і 1900 у новым календары не
былі высакоснымі, а ў старым
— яны ж засталіся высакос-
нымі. Таму розніца паміж гэ-
тымі календарамі павялічы-
лася на 3 дні і складае цяпер
14 дзён. У 2100 годзе гэта
розніца павялічыцца яшчэ на
адзін дзень.

Новы стыль таксама не зу-
сім дакладны, але ў ім па-
мылка на адзін дзень узнікне
толькі за 300 гадоў. Практыч-
нага значэння такая памылка,
зразумела, не мае, так што
можна гэтым не турбавацца.

У Польшчы новы стыль
быў уведзены ў 1586 г., у Са-
вецкім Саюзе — 14 лютага
1918 г.

¹⁾ Назоўнікі: Сонца, Зямля, Ме-
сяц, калі мы аб іх гаворым, як аб
нябесных целах, пішуцца з вялікай
літары.

Беластоцкая хроніка

1862 год

Пабудова чыгункі, якая праходзіць праз Беласток у Варшаву (даўней Пецярбург — Варшава).

1862 год

Пачала выходзіць з друку «Мужыцкая Праўда».

1889 год

Пабудавана першыя вадаправод у Беластоку.

1891 год

Пачаў дзейнічаць першы тэлефон у Беластоку. На працягу года дзейнічала 360 тэлефонных апаратаў.

1944 год

27 ліпеня Чырвоная Армія вызваліла Беласток ад гітлераўскай акупацыі.

1951 год

7 лістапада адкрыццё «Помніка Удзячнасці» Гераічнай Савецкай Арміі ў Беластоку.

1955 год

1 мая была адкрыта радыёстанцыя ў Беластоку.

1956 год

26.II. адбыўся I З'езд Бел. грам. - культурнага таварыства ў Польшчы.

1957 год

13.VI. адбылася першая радыёперадача на беларускай мове ў Беластоку.

Беларускае грамадска-культурнае таварыства ў Польшчы

Беларускі народ на працягу сваёй шматвяковай гісторыі даў многа прыкладаў гераічнай барацьбы за сацыяльнае і нацыянальнае вызваленне. Лепшыя сыны беларускага народа, светлым вобразам якіх з'яўляецца вялікі рэвалюцыянер — дэмакрат Кастусь Каліноўскі, заўсёды стаялі ў першых радах барацьбы за сацыяльны прагрэс, за нацыянальнае раўнапраўе паміж народамі. Імкненні гэтых не задушылі ні польскія магнаты, ні царскія сатрапы.

За ажыццяўленне прынцыпаў сацыяльнай і нацыянальнай справядлівасці беларусы змагаліся з санацыйнымі ўладамі і гітлераўскімі акупантамі. У барацьбе за сацыялізм, за новы грамадскі лад яны ішлі плячо ў плячо з прагрэсіўнымі сіламі польскага, рускага і іншых народаў, разам здабываючы шлях перамог.

Частка беларускага насельніцтва пражывае ў межах польскай дзяржавы. Аднак гэта ўжо не памешчыцка - капіталістычная Польшча, а Польшча рабоча - сялянская, у якой усе грамадзяне, незалежна ад сваёй нацыянальнасці, расы і веравання, атрымалі роўныя правы ва ўсіх галінах палітычнага, гаспадарчага і культурнага жыцця. Таму ад першых дзён вызвалення беларускае насельніцтва, пражываючае ў межах Польскай Народнай Рэспублікі, актыўна ўключылася ў мірнае будаўніцтва, у працу над аднаўленнем разбуранай гаспадаркі краіны, стала пвёрдзі на грунце народнай улады, за якую пралівала сваю кроў.

У першыя гады народнай улады ў Польшчы сотні беларусаў аддалі сваё жыццё ў барацьбе з рэакцыйным падполлем.

Сваёй штодзённай самаахвярай працай беларускае насельніцтва ў Польшчы змагалася і змагаецца за сацыялістычны пераўтварэнні, за індустрыялізацыю краіны, за развіццё сельскай гаспадаркі.

Толькі ва ўмовах народнай улады беларускае насельніцтва атрымала шырокія магчымасці развіцця свайго эканамічнага і культурнага жыцця.

Аднак у першыя пасляваенныя гады былі дапушчаны пэўныя памылкі ў ажыццяўленні нацыянальнай палітыкі ў Польшчы. Прынялася фальшывая фраза аб тым, што Польшча з'яўляецца аднанациональнай дзяржавай.

XX З'езд КПСС, які стаў наваротным пунктам у гісторыі развіцця рабочага руху, узначаліў працэс дэмакратызацыі жыцця ва ўсіх сацыялістычных краінах. Выразам гэтага працэсу была новая, рэальная палітыка ў адносінах да нацыянальных меншасцей у Польскай Народнай Рэспубліцы. Клопаты народнай улады і партыі адносна рэалізацыі ленінскай нацыянальнай палітыкі праявіліся ў стварэнні пры ЦК Партыі, а таксама пры Вярхоўскіх Камітэтах Нацыянальных Камісій, якія штодзённа вырашаюць розныя праблемы жыцця нацыянальных меншасцей у Польшчы.

Дзякуючы правільнай нацыянальнай палітыцы Польскай Аб'яднанай Рабочай Партыі і Урада, беларускае насельніцтва атрымала магчымасць стварэння сваёй грамадска - культурнай арганізацыі і матэрыяльнае забеспячэнне яе дзейнасці.

26 лютага 1956 года адбыўся ў Беластоку першы арганізацыйны З'езд, які паклікаў да жыцця Беларускае грамадска - культурнае таварыства ў Польшчы з сялібай у



Беласток. Вуліца Ліповая.

фота — В. Касакоўскі.

Беластоку. БГ-КТ, паводле прынятага З'ездам Статута, з'яўляецца нацыянальным згуртаваннем беларусаў — грамадзян Польскай Народнай Рэспублікі, якое ў сваёй дзейнасці пад ідэйным кіраўніцтвам Польскай Аб'яднанай Рабочай Партыі імкнецца да актыўнага ўключэння беларускага насельніцтва, пражываючага ў Польшчы, у палітычнае, грамадскае, гаспадарчае і культурнае жыццё краіны.

Арганізацыйная праца Таварыства

Пакліканае да жыцця першым арганізацыйным З'ездам Таварыства не мела выпрацаванай канкрэтнай праграмы сваёй дзейнасці, не мела вопыту ў вядзенні грамадска-культурнай працы. Таму, зразумела, у дзейнасці Таварыства побач з дасягненнямі было і шмат памылак.

З'езд выбраў Галоўнае Праўленне Таварыства ў складзе 45 асоб, у тым 9-асобовы Прэзідыум. Урадуючымі ў Таварыстве асобамі былі Старшыня Аляксандр Давідзюк і Сакратар Аляксей Казёл.

Другі З'езд БГ-КТ, які адбыўся 30 сакавіка 1958 года, зрабіў глыбокі крытычны аналіз дзейнасці Таварыства. Трэба сказаць, што нягледзячы на даволі складаныя ўмовы працы, Таварыства мае паважныя дасягненні. На базе двухгадовай дзейнасці Таварыства можна было выпрацаваць напрамак далейшай працы, устаіць працу так, каб яна была як найбольш плённая. II-гі З'езд БГ-КТ паказаў вялікія перспектывы і неабмежаваны магчымасці развіцця нашай грамадска-культурнай працы. Галоўны напрамак далейшай дзейнасці Таварыства вызначыла апрацаваная і прынятая II З'ездам ідэйна-праграмавая дэкларацыя.

II-гі З'езд БГ-КТ выбраў новае Галоўнае Праўленне. Старшынёй Галоўнага Праўлення быў выбраны на II-гім З'ездзе БГ-КТ Уладзімір Станкевіч — грамадскі дзеяч, былы член КПЗБ, які за актыўны ўдзел у беларускім нацыянальна-вызваленчым руху ў міжваенным перыядзе 10 год свайго жыцця прасядзеў у санацыйных катонях. Сакратаром быў выбраны Віктар Швед.

Непасрэдную сувязь з беларускімі вёскамі ўтрымоўваюць і штодзённа ўмацоўваюць існуючыя ў паведах аддзёлы БГ-КТ. Існуе сем аддзелаў Таварыства: у Бельску-Падляскім, Гайнаўцы, Сямішчах, Сакольні, Міхалове, Варшаве і ў Беластоку. Працуе таксама гурток БГ-КТ у Шчэціне. Аддзёлы Таварыства кіруюць гурткамі БГ-КТ у беларускіх вёсках. На Беластоцчыне налічваецца звыш 40 гурткоў.

Найбольш спрыяльныя ўмовы да актыўнай дзейнасці мае Гайнаўскі Аддзел БГ-КТ, які працуе ў амаль выключна беларускім асяроддзі. Аднак гэтых умоў аддзел поўнацэнна не выкарыстоўвае. Добрыя ўмовы да сваёй дзейнасці маюць і іншыя аддзёлы Таварыства. Галоўнай перашкодай у выкарыстанні гэтых умоў з'яўляецца той факт, што аддзёлы не змаглі яшчэ дагэтуль зацікавіць працай Таварыства і прыцягнуць да супрацоўніцтва шырэйшы актыў, і ў першую чаргу беларускіх настаўнікаў.

Спецыфічныя ўмовы да працы мае Варшаўскі Аддзел БГ-КТ, які працуе ў адарванасці ад беларускага асяроддзя. Гэты аддзел гуртуе пераважна студэнцкую моладзь, і таму яго праца ў першую чаргу накіроўваецца на забеспячэнне патрэб гэтай моладзі ў галіне беларускай навуковай і мастацкай літаратуры. Пры Варшаўскім Аддзеле Таварыства існуе багатая беларуская бібліятэка, налічваючая ўжо каля двух тысяч экзэмпляраў. Маецца тут таксама вялікая колькасць

гадавікоў беларускіх савецкіх газет і часопісаў. Бібліятэка карыстаецца вялікім поспехам, мае яна звыш сотні пастаянных чытачоў, якімі пераважна з'яўляецца студэнцкая моладзь.

Паважных дасягненняў дабіўся ўжо на працягу сваёй кароткай гісторыі Беластоцкі гарадскі Аддзел БГ-КТ. Аддзел арганізаваў бібліятэку, чытальню, праводзіць фільмовыя сеансы, вечарыны. Пры Беластоцкім Аддзеле ўтварылася эстрадна-інструментальная група, якая ўжо дае выступленні, а таксама курс наву і ігры на музычных інструментах.

Па ініцыятыве Праўлення Аддзела створаны навуковы гурток, які аб'ядноўвае маладых вучоных, распрацоўваючых розныя галіны ведаў, звязаныя з эканамічным, гістарычным, мовазнаўчым і культурным жыццём беларускага насельніцтва ў Польшчы.

Толькі тады, калі ў працу Аддзелаў Таварыства ўключацца як мага большая колькасць актыўных

людзей, можна разлічваць на сапраўдны ўздым нашай грамадскай і культурна-асветнай працы. Галоўнай апорай у працы Таварыства павінны быць настаўнікі, якія часта (асабліва на вёсцы) з'яўляюцца адзінымі прадстаўнікамі беларускай інтэлігенцыі. Ад настаўнікаў можна і трэба шмат чаго спадзявацца. Яны ж прывіваюць людзям любоў да сваёй роднай мовы, насуць асвету і культуру ў нашыя вёскі.

Культурна-асветная праца Таварыства

На Беластоцчыне існуе каля 50 беларускіх самадзейных харавых, танцавальных, музычных і драматычных калектываў. Трэба сказаць, што большасць з іх арганізавана і вядзецца настаўнікамі. Таварыства звяртае асаблівую ўвагу на ўмацоўванне існуючых і арганізаваных новых мастацкіх калектываў у вёсках. Арганізуючы гурткі Таварыст



Галоўнае Праўленне БГ-КТ выбранае на II З'ездзе.
фота — А. Амільяновіч

ва ў вёсках, маецца на ўвазе, каб гэтыя гурткі заняліся ў першую чаргу мастацкай самадзейнасцю. Адначасова звяртаецца ўвага на тое, каб існуючыя мастацкія калектывы былі жывымі, каб дайшлі з беларускім жывым словам, беларускай песняй і танцам да як найбольшай колькасці людзей. Арганізаванне беларускіх мастацкіх самадзейных калектываў, штодзённая праца над павышэннем мастацкага ўзроўню гэтых калектываў, падбор адпаведнага рэпертуару — гэта надзвычай важная справа ў дзейнасці Таварыства. Жывое беларускае слова, беларуская песня, музыка, танец трапляюць у сэрца кожнага, нават зусім неадукаванага чалавека.

З існуючых на Беласточчыне беларускіх самадзейных мастацкіх калектываў найбольшая колькасць прыпадае на драмгурткі. Гэта тлумачыцца тым, што драмгурток з'яўляецца найлягчэйшай арганізацыйнай формай мастацкага калектыву.

У галіне мастацкай працы Таварыства ўжо мае чым пахваліцца. Падэмаваннем гэтай працы былі праведзеныя ў маі 1958 года павятовыя і ваяводскія агляды мастацкіх калектываў. Агляды былі найлепшымі доказам, што маем многа калектываў, якія стаяць ужо на даволі высокім мастацкім узроўні.

З калектываў, якія занялі ў пераходах першае месца, на ваяводскім аглядзе ў Беластоку найлепшымі аказаліся Беларускае народнае калектыву песні і танца, існуючы пры Галоўным Праўленні БГ-КТ і бесканкурэнцыйнае трыё з Гарадка. Гэтыя калектывы прынялі ўдзел у арганізаваным Міністэрствам Культуры і Мастацтва канцэрце найлепшых самадзейных мастацкіх калектываў нацыянальных меншасцей у Польшчы, які адбыўся 1 чэрвеня 1958 года ў Варшаве. І тут Беларускае калектыву песні і танца з Беластока і трыё з Гарадка аказаліся

бесканкурэнцыйнымі, хоць трэба сказаць, што канкурэнцыя была надзвычай моцная. Заслуга ў гэтым як кіраўніцтва калектываў, так і ўсіх удзельнікаў, якія многа працавалі, каб дабіцца такіх вынікаў. Беларускае народнае калектыву песні і танца, а таксама трыё з Гарадка, вядомы ўжо не толькі на Беласточчыне, але ва ўсёй нашай краіне. Калектывы гэтыя пабывалі ўжо нават і за граніцай. Надзвычай сардэчна прыняла іх грамадзкасць Гродна, дзе выступалі з канцэртамі ў кастрычніку 1958 года. Вельмі цёпла пісаў аб іх выступленнях друк Савецкай Беларусі.

Нажалі, не ўсе нашыя сяляне могуць пазнаёміцца з калектывам песні і танца. Вялікая колькасць удзельнікаў калектыву (каля 70 асоб) на малай сцэне не можа выступіць. Таму асабліваю ўвагу Таварыства звяртае на арганізаванне эсградных груп, якія, налічваючы малую колькасць людзей, з'яўляюцца больш аператыўнымі, могуць выступіць на найменшай вясковай сцэне і могуць адкрыць многа самародных талентаў.

Адчуваецца недахоп культработнікаў, людзей, якія маглі б кіраваць працай мастацкіх калектываў. Прышлі тут з дапамогай Таварыства Міністэрства Культуры і Саюза сялянскай моладзі, арганізуючы курсы для культработнікаў у Шчыбе і Супраслі. Падобныя курсы з'яўляюцца вельмі карыснымі і трэба іх праводзіць часцей.

У пашырэнні беларускай культуры сярод насельніцтва вялікае значэнне маюць арганізаваныя Таварыствам даклады на гістарычныя і літаратурныя тэмы. Гэтую надзвычай карысную форму працы трэба праводзіць на шырэйшую, чым дагэту, мяту. Вялікую прапагандовую ролю адыгрываюць арганізаваныя на ініцыятыву Таварыства і ў выніку клопатаў Нацыянальнай Камісіі пры ЦК КПР радыёперадачы, якія



Беларускае Народнае хор пад кіраўніцтвам Г. Зюлкоўскай у часе выступлення на ваяводскім аглядзе калектываў мастацкай самадзейнасці ў Беластоку.

— фота — А. Амільяновіч

перадаюцца на беларускай мове два разы ў тыдзень праз Беластоцкую радыёстанцыю. Не малую ролю маюць таксама радыёперадачы на беларускай мове, якія перадаюцца праз мясцовыя радыёвузлы.

У сваёй грамадска-культурнай і асветнай працы Таварыства атрымлівае вялікую дапамогу з боку дзяржаўных грамадскіх, культурных і асветных устаноў. Толькі песнае супрацоўніцтва з партарганізацыямі, з радамі нарадовымі, з грамадска-культурнымі і маладзёжнымі арганізацыямі — можа быць гарантыяй хуткага маршу наперад, правільнага развіцця грамадскай і культурна-асветнай працы сярод беларускага насельніцтва ў Польшчы.

Немалую ролю ў пашырэнні беларускай культуры ў вёсках адыгрывае беларускае друкаванае слова — беларускія кніжкі і часопісы.

На Беласточчыне існуе 47 пачатковых школ з беларускай мовай навучання, у якіх вучыцца 3. 637 дзяцей і 124 школы, дзе беларуская мова выступае як прадмет, з агульнай колькасцю 5541 вучняў. Існуюць дзве сярэднія беларускія школы ў Бельску — Падляскім і ў Гайнаўцы, а таксама беларускія класы ў Петагагічным Ліцэі ў Бельску. Беларуская мова як прадмет вывучэння ў агульнаадукацыйным ліцэі ў Міхалове і ў Ліцэі Выхавальніц дзяцых садоў у Беластоку. Агульная колькасць дзяцей, якія навучаліся беларускай мове ва ўсіх пачатковых і сярэдніх беларускіх школах у 1957/58 навучальным годзе выносіла 9.808 асоб.

Беларускае часопіс „Ніва”

Вялікім дапаможнікам у працы кожнай арганізацыі з'яўляецца яе

друкаваны орган. Органам Галоўнага Праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Польшчы з'яўляецца тыднёвік «Ніва», які выходзіць з друку ад першых дзён існавання Таварыства, Орган, зразумела, павінен адлюстроўваць дзейнасць арганізацыі і дапамагаць пашырэнню гэтай дзейнасці. Трэба сказаць, што «Ніва» адыгрывае надзвычай важную ролю ў працы Таварыства, «Ніва» з'яўляецца вялікім дапаможнікам у працы нашых грамадскіх дзеячоў, мастацкіх калектываў, настаўнікаў, школ. У школах таксама вялікую ролю адыгрывае бясплатны дадатак да «Нівы» — «Зорка». Галоўную ўвагу тыднёвік звяртае на беларускую вёску і праблемы, звязаныя з сялянскім жыццём. «Ніва» вядзе бясплатны пункт юрыдычных парадаў — канкрэтная дапамога сялянам, якія гэтымі парадамі вельмі шырока карыстаюцца. Шмат увагі прысвечана «Ніва» рэвалюцыйным традыцыям беларускага народа і яго братнім сувязям з польскім народам.

Раз у месяц друкуецца ў «Ніве» літаратурная старонка, якая з'яўляецца трыбунай маладых аўтараў, згуртаваных у існуючым пры рэдакцыі Беларускай Літаратурнай Аб'яднанні.

Трэба сказаць, што малады журналісцкі калектыв «Нівы» набірае вопыту ў рэдакцыйнай працы, а тым самым павышае ўзровень часопіса.

Таварыства павінна дабіцца таго, каб «Ніва» стала неадлучным сябрам кожнага беларуса, пражываючага ў Польшчы.

Выдавецкая дзейнасць

Таварыства ў сваёй працы можа пахваліцца пэўнымі, хоць яшчэ вельмі скромнымі дасягненнямі ў галіне выдавецкай. Выйшлі з друку падрыхтаваны Таварыствам беларускія календары за 1957 і 1958 гады. Маючы на ўвазе недахон рэпертуару для драмгурткоў, Таварыства выдала сцэнічныя творы: зборнік сцэнічных твораў, «Паўлінку» і «Прымакі» Янкі Купалы, «Пінскую Шляхту» Дуніна-Марцінкевіча і «Суд» Галубка. Неабходнай справай з'яўляецца далейшае лепшае забеспячэнне драмгурткоў сцэнічнымі матэрыяламі.

Таварыства будзе выдаваць друкам сцэнічныя творы мясцовых аўтараў, калі толькі іх узровень на гэта дазволіць, а таксама, у меру сваіх магчымасцей, будзе рабіць перадрукі некаторых п'ес, выдадзеных у БССР, калі не знойдзецца іх дастаткова колькасць на нашым кніжным рынку.

Ствараюцца магчымасці друку часопіса (альманаха), у якім будуць змяшчацца працы з розных галін ведаў членаў існуючага пры Таварыстве беларускага навуковага гуртка.

ВІКТАР ШВЕД

Сяляне — арганізуйце ў сваіх
вёсках мастацкія гурткі

Нацыянальныя меншасці ў Польшчы

Нацыянальная структура насельніцтва буржуазнай Польшчы была вельмі неаднароднай. У выніку праведзенага ў інтарэсах польскіх памешчыкаў і капіталістаў захопу заходнебеларускіх і заходнеўкраінскіх аямель, у межах даваеннай польскай дзяржавы пражывалі шматмільённыя масы беларускага і ўкраінскага насельніцтва. У вялікіх колькасцях пражывалі таксама іншыя нацыянальныя меншасці — яўрэі, немцы, рускія, літоўцы, чэхі, славакі і іншыя. Агульная колькасць жыхароў няпольскай нацыянальнасці складала каля 40 прац. усяго насельніцтва даваеннай Польшчы.

Нацыянальная палітыка санацыйнага рэжыму была накіравана на распальванне розні і варожасці паміж працоўнымі масамі польскай і няпольскай нацыянальнасцей. Такім чынам буржуазія імкнулася разбіць салядарнасць працоўных мас у іх супольнай барацьбе за сацыяльнае і нацыянальнае вызваленне.

У адносінах да беларускага, ўкраінскага і літоўскага насельніцтва палітыка санацыйнага рэжыму супадала з каланіяльнымі інтарэсамі польскіх памешчыкаў на т. зв. «Усходніх Крэсах». Была гэта палітыка жорсткай эканамічнай эксплуатацыі і праследвання беларускага, ўкраінскага і літоўскага насельніцтва за

іх імкненні ў напрамку развіцця асветы на роднай мове і разгортвання культурнай працы. Санацыйны рэжым ліквідаваў беларускія і іншыя меншасныя школы, бібліятэкі, праводзіў частыя канфіскацыі газет і часопісаў, а таксама тармазіў усе спробы развіцця іншых форм культурнай дзейнасці.

У выніку другой сусветнай вайны варэнтным чынам змянілася нацыянальная структура насельніцтва Польшчы. Заходняя Беларусь і Заходняя Украіна ўз'ядналіся з Беларускай і Украінскай ССР. Былі вернуты Літоўскай ССР усходня-літоўскія землі з гістарычнай сталіцай Літвы горадам Вільнюс. Паводле дзяржаўнага дагавору паміж Польшчай і Чэхаславакіяй наступіла карэктура польска-чэхаславацкай граніцы. Былі вернуты Польшчы яе гістарычныя заходнія і паўночныя землі над Одрай і Балтыкай. Да таго трэба дадаць факт варварскага вынішчэння гітлераўскімі захопнікамі пераважнай часткі яўрэйскага насельніцтва ў Польшчы.

Усе гэтыя фактары мелі вялікі ўплыў на фарміраванне нацыянальнага складу насельніцтва польскай народнай дзяржавы. Як прадстаўляецца нацыянальная структура насельніцтва Польскай Народнай

Рэспублікі ў цяперашні час? Якая колькасць насельніцтва няпольскай нацыянальнасці пражывае на тэрыторыі ПНР?

Адказ на гэтыя пытанні даюць наступныя статыстычныя даныя:

Нацыянальныя меншасці

(ацэнка)

Беларусы	— 200.000 жыхароў
Украінцы	— 200.000 жыхароў
Яўрэі	— 40.000 жыхароў
Славакі	— 20.000 жыхароў
Цыганы	— 15.000 жыхароў
Літоўцы	— 10.000 жыхароў
Чэхі	— 5.000 жыхароў
Немцы	— 4.000 жыхароў

Акрамя таго на тэрыторыі Польшы пражываюць групы рускіх, грэкаў, македонцаў і іншых нацыянальнасцей.

Агульная колькасць насельніцтва няпольскай нацыянальнасці складае ў цяперашні час больш паловы мільёна чалавек. У адносінах да ўсяго насельніцтва Польшкай Народнай Рэспублікі (28,5 млн. чалавек) нацыянальныя меншасці складаюць толькі каля 2 прац. Аднак нацыянальнае пытанне ва ўмовах народнай улады нельга мерзіць толькі колькаснымі паказчыкамі.

Кіруючыся прынцыпамі пралетарскага інтэрнацыяналізма, Польская Аб'яднаная Рабочая партыя і ўрад П.Н.Р. гарантуюць усім грамадзянам поўнае права і магчымасць на нацыянальнае самавызначэнне. Аб гэтым гаворыць наш усенародны закон — Канстытуцыя П.Н.Р. у 69 артыкуле:

1. Грамадзяне Польскай Народнай Рэспублікі незалежна ад нацыянальнасці, расы і веравызнання маюць роўныя правы ва ўсіх галінах дзяржаўнага, палітычнага, гаспадарчага і культурнага жыцця. Парушэнне гэтага прын-

цыпу шляхам устанавлення якіх-небудзь прамых ці ўскосных прывілегій, або абмежавання ў правах з увагі на нацыянальнасць, расу ці веравызнанне падлягае пакаранню.

2. Распаўсюджванне нянавісці або пагарды, выкліканне неспрымання або зневажання чалавека па прычыне нацыянальнай, расавай ці рэлігійнай розніцы забаронена.

Гэтыя канстытуцыйныя прынцыпы ажыццяўляюцца партыяй і ўладамі шляхам стварэння ўмоў усебаковага развіцця асветы і культуры на роднай мове сярод усіх нацыянальнасцей, пражываючых у нашай краіне. Сённяшнія адносіны да нацыянальных меншасцей з'яўляюцца выразам імкнення да выхавання ўсяго грамадства ў духу прадэтарскага інтэрнацыяналізма, у духу дружбы і ўзаемнай пашаны.

Доказам раўнапраўнага палітычнага і грамадскага становішча нацыянальных меншасцей у ПНР, доказам поўнага давер'я да народнай улады з'яўляюцца праведзеныя ў лютым 1958 года выбары дэпутатаў (радных) у органы народнай улады — Рады Народовыя. Сёння ва ўсёй краіне 7 радах народных працуюць 3.000 радных — прадстаўнікоў нацыянальных меншасцей, у тым ліку — 1.456 беларусаў, 607 украінцаў, 66 літоўцаў і інш.

З году ў год расце і ўмацоўваецца адзінасць працоўных Польскай Народнай Рэспублікі, незалежна ад іх нацыянальнасці. Штотраў шырэй прадстаўнікі нацыянальных меншасцей уключаюцца ў працу розных палітычных і грамадскіх арганізацый, сельскагаспадарчых гурткоў, маладзёжных арганізацый і г. д.

Культурна — асветная праца сярод нацыянальных меншасцей побач развіцця школы і на роднай мове з'яўляецца адным з галоўных элементаў ажыццяўлення прынцыпу раўнапраўя сярод усіх грамадзян

нашай дзяржавы, незалежна ад іх нацыянальнай прыналежнасці. Доказам гэтага з'яўляецца дапамога партыі і ўрада ПНР у арганізаванні грамадска — культурных таварыстваў — Беларускага, Украінскага, Рускага, Літоўскага, Яўрэйскага, Чэхаславацкага і Грэцкага.

Кожная нацыянальная меншасць у ПНР мае сваю спецыфіку, культурныя асаблівасці, розныя гістарычныя ўмовы ўплывалі на фарміраванне культурнага ўзроўню нацыянальных груп. У сваёй культурна — асветнай дзейнасці нацыянальныя меншасці знаёмяцца з гісторыяй сваіх народаў з багатымі традыцыямі супольнай з польскім народам барацьбы за сацыяльнае і нацыянальнае вызваленне. Кожная нацыянальная група ў Польшчы мае свае гурткі мастацкай самадзейнасці, знаёміць таксама польскае насельніцтва з сваёй культурай, з прыгажосцю сваёй песні і паэзіі.

Яркім прыяўленнем дасягненняў у развіцці культурнай працы сярод

нацыянальных меншасцей была арганізаваная ў 1958 годзе ў Варшаве выстаўка народнай творчасці, а таксама канцэрт найлепшых беларускіх, украінскіх, літоўскіх, рускіх, яўрэйскіх і славацкіх калектываў песні і танца.

Ніжэй прыводзяцца важнейшыя даныя, якія характарызуюць развіццё грамадска — культурнай дзейнасці нацыянальных таварыстваў у Польскай Народнай Рэспубліцы.

Украінскае грамадска-культурнае таварыства

(Украінскае суспальна — культурнае Таварыства — УСКТ).

УСКТ было арганізавана ў 1956 годзе. Галоўнае Праўленне знаходзіцца ў Варшаве.

УСКТ мае 8 ваяводскіх аддзелаў (Люблін, Жэніув, Оляштын, Гданьск, Шчэцін, Кашалін, Зелёна — Гура і Броцлаў), якія раздзяляюцца на 74 навятовыя аддзелы. Ва ўсёй ПНР знаходзіцца 270 гурткоў УСКТ.



Хор варшаўскага гуртка ГП ВГ-КТ.

Паводле стану на канец 1957/58 навучальнага года ў ПНР налічвалася 8 школ з украінскай мовай навучання, у якіх вучылася 279 дзяцей, а таксама 142 школы з украінскай мовай як прадмет, у якіх вучылася 2.377 дзяцей.

У Бартошыцах (Ольштынскае ваяводства) існуе Педагагічны ліцэй, які рыхтуе настаўнікаў для выкладання украінскай мовы. Акрамя таго, пры Варшаўскім Універсітэце існуе кафедра украінскай філалогіі, а пры Завочнай Настаўніцкай Студыі ў Шчэціне — секцыя украінскай філалогіі.

УСКТ мае ў мясцовасцях, дзе пражывае украінскае насельніцтва, 50 гуртоў мастацкай самадзейнасці, у тым ліку асаблівай ўвагі заслугоўваюць харавыя і танцавальныя калектывы ў Любліне, Вроцлаве, Кашаліне Шчэціне, Гданьску і Варшаве.

УСКТ мае 16 уласных бібліятэчных пунктаў. Акрамя таго існуе 80 дзяржаўных бібліятэк, дзе знаходзяцца кнігі на украінскай мове.

Прэсавы орган УСКТ — тыднёвік «Наше Слово» з дадаткамі — «Наша Культура» і «Світанок». Для украінскага насельніцтва ў ПНР арганізаваны радыёперадачы на украінскай мове ў Любліне, Кашаліне, Вроцлаве, Шчэціне і Ольштыне.

Рускае культурна-асветнае таварыства

(Русское культурно - просветительное Общество — РКПО).

РКПО — арганізавана ў 1950 годзе. Галоўнае Праўленне знаходзіцца ў Варшаве.

РКПО мае 6 аддзелаў (Варшава, Беласток, Лодзь, Ольштын, Гданьск і Вроцлаў), пры якіх працуюць гурткі мастацкай самадзейнасці, а такса-

ма бібліятэчныя пункты. Асаблівай увагі заслугоўваюць рускі лодзінскі хор «Калінка» і таксама хор у Варшаве.

У Варшаве знаходзіцца драматычны тэатр РКПО, пастаноўкі якога спаткаліся з добрай ацэнкай польскага друку.

У мясцовасцях Гронды і Аўгустоў Беластоцкага ваяводства, дзе пражываюць групы рускага насельніцтва, працуюць дзве школы з рускай мовай як прадмет.

Прэсавым органам РКПО з'яўляецца тыднёвік — «Русский Голос» з літаратурным дадаткам — «Звено».

Літоўскае грамадска-культурнае таварыства

Літоўскае Таварыства — арганізавана ў 1957 годзе. Галоўнае Праўленне знаходзіцца ў мясцовасці Пунск (Беластоцкае ваяводства).

Літоўскае Таварыства падзяляецца непасрэдна на гурткі, якія амаль поўнасю працуюць у павеце Сэйны Беластоцкага ваяводства, дзе пражывае асноўная колькасць літоўскага насельніцтва. Акрамя таго, існуе гурток у Варшаве.

Паводле даных на канец 1957/58 года, у ПНР налічвалася 6 школ з літоўскай мовай выкладовай і 13 школ з літоўскай мовай як прадмет. Агульная колькасць вучняў у гэтых школах складала 568 чалавек. У мястэчку Сэйны існуе літоўскі агульнаадукацыйны ліцэй.

У мясцовасці Пунск працуе Літоўскі Дом Культуры, а ў вёсках павеата Сэйны — гурткі мастацкай самадзейнасці. Даволі вялікую папулярнасць здабыў літоўскі народны хор з Пунска.



Хор ГП рускага культурна-асветнага таварыства ў Варшаве.
фота — ЦАФ

Грамадска-культурнае таварыства чэхаў і славакаў

Таварыства чэхаў і славакаў — арганізавана ў 1957 годзе. Галоўнае Праўленне знаходзіцца ў Варшаве.

Таварыства мае свае аддзелы ў мясцовасцях Куцов і Зелёв (Лодзінскае ваяводства), Кудова і Стэшлін (Вроцлаўскае ваяводства), а таксама ў Варшаве, Кракаве, Любліне і Лодзі. Акрамя таго існуюць аддзелы Таварыства ў Яблонцы (Арава) і Кацвіне (Спіш), на тэрыторыі якіх знаходзіцца 25 гуртоў.

У 1957/58 навучальным годзе на тэрыторыі ПНР налічвалася 28 школ з славацкай мовай навучання і 4 школы з славацкай мовай як прадмет. Агульная колькасць вучняў у гэтых школах складала 2.020 чалавек. У гэтым самым годзе працавалі дзве чэшскія школы, у якіх на-

вучалася 52 дзяцей. У Яблонцы на Араве існуе славацкі агульнаадукацыйны ліцэй.

Грамадска - культурнае таварыства чэхаў і славакаў у Польшчы шырока разгортвае клубную дзейнасць. Да гэтай пары працуюць клубы Таварыства ў мясцовасцях Кудова (у якім, між іншым, змяшчаецца рэгіянальны рэстаран і кафэ) Зелёв, Куцов, Яблонка, Кацвін, а таксама ў Варшаве і Кракаве. Пры клубах працуюць чэшскія і славацкія бібліятэкі і чытальні.

У многіх мясцовасцях, дзе пражывае чэшскае і славацкае насельніцтва, разгортваецца мастацкая самадзейнасць. Працуюць харавыя і танцавальныя калектывы (Зелёв, Яблонка, Кацвін), сельскія самадзейныя драматычныя гурткі (Подвільк, Зубжыцэ, Пекельнік), самадзейны тэатр лялек (Чорна Горы і іншыя).

У многіх мясцовасцях арганізаваны для дарослага насельніцтва курсы славацкай мовы.

Органам друку Таварыства з'яўляецца перыёдык — «Zivot», які выдаецца ў Варшаве.

Яўрэйскае грам.-культ. таварыства

Яўрэйскае таварыства было арганізавана ў 1948 годзе на базе існаваўшага ў першыя пасляваенныя гады т. зв. Цэнтральнага Камітэта дапамогі яўрэям. Галоўнае Праўленне знаходзіцца ў Варшаве.

Яўрэйскае таварыства мае 7 ваводскіх аддзелаў (Варшава, Беласток, Лодзь, Кракаў, Катавіцы, Вроцлаў і Шчэцін), якія раздзяляюцца на павятовыя аддзелы.

У 1957/58 навучальным годзе на тэрыторыі ПНР налічвалася 7 школ, у якіх яўрэйская мова навучалася як прадмет. Колькасць вучняў у гэтых школах складала 1.792 чалавек.

Пры аддзелах Яўрэйскага таварыства працуюць бібліятэчныя пункты, развіваецца мастацкая самадзейнасць. Асабліва добрых вынікаў дабіліся яўрэйскія мастацкія калектывы з Вроцлава і Шчэціна.

У Варшаве працуе яўрэйскі прафесіянальны тэатр. Аб высокім мастацкім узроўні тэатра сведчыць вялікі поспех, з якім сустракаюцца

пастаноўкі тэатра не толькі ў Польшчы, але і за граніцай.

Органам друку Таварыства з'яўляецца газета «Фолкс Штымэ». Акрамя таго выдаецца штомесячнік «Ідзішэ Шрыфти».

Нямецкае грам.-культ. таварыства

У сувязі з выездам нямецкага насельніцтва з ПНР у Нямеччыну змяншаецца размах культурна-асветнай працы Нямецкага таварыства. Дастаткова сказаць, што ў няперашні час на тэрыторыі ПНР засталася ўсяго 4.000 немцаў, якія пражываюць у асноўным у раёне Валбжыха і Кашаліна.

Улады Нямецкага грамадска-культурнага таварыства знаходзяцца ў Валбжыху.

У 1957/58 годзе працавалі ўсяго 18 школ з нямецкай мовай навучання з колькасцю вучняў 580 чалавек.

У Валбжыху выдаецца тыднёвік для нямецкага насельніцтва «Die Woche in Polen». У вроцлаўскай радыёстанцыі арганізаваны радыёперадачы на нямецкай мове.

Поўныя магчымасці развіцця культурна-асветнай працы атрымалі ў Народнай Польшчы таксама іншыя меншыя нацыянальныя групы, як грэкі, македонцы і цыганы.

Ю. Т

Росквіт эканомікі і культуры Савецкай Беларусі (Да саракагоддзя БССР)

1 студзеня 1919 года быў апублікаваны Маніфест Часовага рабоча-сялянскага ўрада Беларусі аб утварэнні Беларускай Савецкай Сацыялістычнай Рэспублікі. Дзень апублікавання Маніфеста і стаў днём нараджэння Беларускай ССР. Гэты гістарычны ў жыцці беларускага народа акт быў заканадаўча замацаван на Першым Усебеларускім З'ездзе Саветаў рабочых, сялянскіх і чырвонаармейскіх депутатаў, які адбыўся ў Мінску 2—5 лютага 1919 года.

Беларускі народ пры ўзаеманай дапамозе ўсіх народаў Савецкай краіны, пад кіраўніцтвам Камуністычнай партыі на працягу мінулага саракагоддзя паспяхова ажыццявіў сацыялістычную індустрыялізацыю і калектывізацыю сельскай гаспадаркі, здзейсніў культурную рэвалюцыю. Небывалага росквіту дасягнулі

эканоміка, навука і культура — нацыянальныя па форме і сацыялістычныя па зместу. Узняўся матэрыяльны дабрабыт працоўных.

Вялікія эканамічныя і культурныя дасягненні беларускага народа за гады савецкай улады выклікаюць асаблівую цікавасць таму, што яшчэ некалькі дзесяткаў год таму назад на беларускай зямлі панавалі галеча і голад.

Беларусь з'яўлялася адной з адсталых ускраін царскай Расіі. У 1913 годзе на яе тэрыторыі налічвалася каля 1000 прадпрыемстваў цэнзавай прамысловасці, на якіх працавала ўсяго 38,5 тыс. рабочых. У некаторых галінах прамысловасці (ліноапрацоўчая, лесанарыхтоўчая і інш.) значную ролю адыгрываў замежны капітал. У сваёй пераважнай большасці прамысловыя прадпрыемствы Беларусі

былі дробнымі з колькасцю
рабочых не больш, як 50 чала-
век. На такіх прадпрыемствах
працавала амаль палавіна
ўсіх рабочых.

Беспрасветную карціну
прадстаўляла сабой беларус-
кая вёска. Чатыры тысячы
памешчыкаў уладалі 66,5 прац.
усіх зямельных угоддзяў. На-
прыклад: княгіня Гогенлоэ ме-
ла 700 тысяч дзесяцін зямлі, а
граф Патоцкі — 240 тысяч
дзесяцін. Толькі адна трэцяя
частка найгоршай зямлі пры-
ходзілася на долю 664 тысяч
сялянскіх гаспадарак. Сяляне
былі задушаны адработкамі,
кабальнай арэндай і ўсялякі-
мі плацэжамі. У памешчыцкіх
і кулацкіх гаспадарках пра-
цавала каля 200 тысяч батра-
коў. Пераважная большасць
сялян не магла забяспечыць
сябе хлебам, жыла ўпрога-
ладзь, харчуючыся мякінай,
карой, лебядой, і ў лепшым
выпадку бульбай. Сведчаннем
поўгалоднага жыцця беларус-
кага селяніна ў мінулым слу-
жаць назвы многіх вёсак Бе-
ларусі — Бясахлебца, Махае-
лы, Караеды і г. д.

Не лепшай была доля ра-
бочых Беларусі, якія цалкам
знаходзіліся ва ўладзе капі-
талістаў і царскай адміні-
страцыі. Рабочы дзень дася-
гаў 13—14 гадзін, не было ні-
якай аховы працы. Заробот-
ная плата была надзвычай мі-

зэрнай. Непасільная праца і
жабрацкае жыццё выклікалі
масавае захворванне, прыво-
дзілі да хуткага знясілення і
вялікай смяротнасці рабочых.

Рабочыя і сяляне Беларусі
пакутвалі не толькі ад над-
звычай жорсткай памешчыц-
ка — капіталістычнай эксплуата-
цыі, але і ад палітычнага
бяспраўя і нацыянальнага
прыгнёту. Царскі ўрад пра-
сведваў беларускую культуру
і мову. Ён свядома трымаў
працоўных у цемры і невуц-
стве. Звыш 80 прац. дарослага
насялення Беларусі было
няграмадных.

Вялікая Кастрычніцкая рэ-
валюцыя, якая адкрыла но-
вую эру ў гісторыі чалавец-
тва, назаўсёды вызваліла пра-
цоўных масы Беларусі ад са-
цыяльнага і нацыянальнага
прыгнёту. З адсталай ускраі-
ны царскай Расіі Беларусь
пераўтварылася ў індустры-
яльна — калгасную рэспубліку.
Як і ва ўсім Савецкім Саюзе,
у Беларускай ССР перамог
новы грамадскі лад — сацыя-
лізм. Назаўсёды былі лікві-
даваны эксплуатацыйныя клас-
ы і знішчаны прычыны, якія
параджалі эксплуатацыю ча-
лавека чалавекам.

Росквіт Беларускай ССР
аказваў вялікі рэвалюцыйні-
зуючы ўплыў на працоўных
Заходняй Беларусі, якія ва
ўмовах страшэннага тэрору
вялі на працягу дваццаці год

самаадданую барацьбу суп-
раць беларускіх акупантаў,
за сваё сацыяльнае і нацыя-
нальнае вызваленне. У 1939
годзе збыліся спадзяванні бе-
ларускага народа аб узяд-
ванні ў адзінай Беларускай
сацыялістычнай дзяржаве.

Але далейшая мірная ства-
ральная праца беларускага
народа была спынена 22 чэр-
веня 1941 года вераломным
нападам гітлераўскай Нямеч-
чыны на Савецкі Саюз. Дру-
гая сусветная вайна прынесла
беларускаму народу кала-
сальныя бедствы і незлічоныя
страты. Паводле даных камі-
сіі па расследаванню нямецка —
фашысцкіх злачынстваў, гіт-
лераўскія захопнікі знішчылі
ў Беларусі 2.200 тысяч мір-
ных жыхароў і ваеннапалон-
ных, і каля 300 тысяч жыха-
роў загналі на катаржныя ра-
боты ў Нямеччыну. Яны раз-
бурылі большасць гарадоў і
вёсак, пакінуўшы без прытул-
ку мільёны людзей, знішчылі
большасць прамысловых
прадпрыемстваў, разграбілі і
ліквідавалі калгасы, саўгасы,
МТС і культурныя ўстановы.
Агульныя, толькі ўлічаныя
страты, нанесеныя фашысцкі-
мі акупантамі народнай гас-
падарцы Беларусі, склалі 75
мільярдаў рублёў.

Беларускі народ праявіў
сапраўды тытанічныя нама-
ганні для таго, каб за кароткі
час ліквідаваць цяжкія выні-



Помнік Янку Купалу ў Радзівілаўцах.
(Скульптары: Л. і М. Робэрман)

кі нямецка — фашысцкай акуп-
цыі. Пад кіраўніцтвам Ка-
муністычнай партыі, пры брат-
няй дапамозе ўсіх народаў Са-
вецкага Саюза, беларускі на-
род за самы кароткі тэрмін не
толькі аднавіў разбураную во-
рагам гаспадарку, але і да-
біўся новых буйных поспехаў
у развіцці прамысловасці,
сельскай гаспадаркі, навукі і
культуры, у павышэнні матэ-
рыяльнага дабрабыту працоў-
ных.

У брацкай сям'і народаў
СССР Беларуская Савецкая
Сацыялістычная Рэспубліка
за 40 год прайшла вялікі і
слаўны шлях свайго развіцця.
Кіруючы перамены наступілі
ва ўсіх галінах народнай гас-
падаркі. Разгарнулася шыро-
кае будаўніцтва новых фаб-

рык і заводаў, школ, бальніц, кінатэатраў і іншых устаноў культуры. У шырокіх маштабах праводзіліся меліярацый-

ныя работы. Сведчыць аб гэтым хуткі рост капітальных укладанняў у народную гаспадарку Беларускай ССР.

Капіталаўкладанні ў народную гаспадарку БССР

(у цэнах на I.VII.1956 г.)

I. п'яцігодка	1928 — 1932	— 1.206	млн. руб.
II. „	1933 — 1937	— 1.930	„ „
III. „	1938 — 1941	— 3.244	„ „
IV. „	1946 — 1950	— 7.422	„ „
V. „	1951 — 1955	— 12.073	„ „

Асабліва ўвага ў развіцці народнай гаспадаркі была звернута на хуткі рост індустрыялізацыі Беларусі. За параўнальна невялікі час была створана магутная сацыялістычная прамысловасць, якая стала вядучай галінай эканомікі Беларускай ССР.

Прамысловасць

За 40 год Савецкай улады вялізарных поспехаў дасягнула прамысловасць Беларусі. У 1957 годзе аб'ём прамысловай вытворчасці павялічыўся ў 24 разы ў параўнанні з 1913 годам. Цяпер у рэспубліцы выпрацоўваецца электраэнергія ў 800 разоў, торфу здабываецца ў 400 разоў, цэменту вырабляецца ў 16 разоў больш чым у 1913 годзе.

У пасляваенныя гады ў Беларусі побач з аднаўленнем і далейшым развіццём галін прамысловасці, якія былі раней, створаны многія новыя,

важныя галіны прамысловай вытворчасці — аўтамабільная, трактарная, цукровая, выпуск падшыпнікаў, матацыклаў, веласіпедаў, швейных машын, тэлевізараў, гадзіннікаў і многія іншыя.

«Беларусь індустрыяльная» — так называе цяпер беларужкі народ сваю рэспубліку. У цяперашні час Беларусь выпускае металарэзных станкоў, электраэнергіі, матацыклаў, веласіпедаў, кансерваў больш, чым уся дарэвалюцыйная Расія. Беларуская ССР займае значнае месца і ў агульнасаюзнай вытворчасці. Займаючы толькі 1 прац. тэрыторыі і 4 прац. насельніцтва СССР, Беларусь выпускае звыш 8 прац. усіх металарэзных станкоў выпускаемых у СССР, звыш 10 прац. матацыклаў, каля 16 прац. веласіпедаў, звыш 13 прац. торфу, 7 прац. аконнага шкла, 14 прац. фанеры і 11 прац. ільняных тканін.



Грузавікі МАЗ—300 прадукваныя аўтамабільным заводам у БССР у Мінску.

Асабліва хуткімі тэмпамі развівалася машынабудаўнічая прамысловасць Беларусі. Выпускае яна машыны неабходныя для ўсіх галін народнай гаспадаркі. Станкі, аўтамабілі, трактары, матацыклы, веласіпеды, дарожныя і будаўнічыя машыны, машыны для тарфяной прамысловасці, сельскагаспадарчыя машыны, падшыпнікі, электраматоры, швейныя машыны, гадзіннікі — усё гэта вырабляецца на прадпрыемствах Беларусі. Такія гарады як Мінск, Віцебск, Магілёў, Гомель і іншыя сталі буйнымі цэнтрамі машынабудаўнічай прамысловасці.

Шырока развілася прамысловасць будаўнічых матэрыялаў, якая забяспечвае прамыс-

ловае і жыллёвае будаўніцтва неабходнымі матэрыяламі (цэмент, шыфер, цэгла, чарпіца, шкло, зборныя жалезабетонныя канструкцыі і інш.).

Вялікае значэнне ў забеспячэнні непасрэдных патрэб насельніцтва мае лёгкая прамысловасць, якая вырабляе розныя тканіны (баваўняныя, ільняныя, ваўняныя, шаўковыя) трыкатаж, абутак і іншыя вырабы. Шырока развінулася таксама харчовая прамысловасць Беларусі, якая вырабляе шырокі асартымент харчовых прадуктаў.

Сённяшняя Беларусь пераўтварылася ў буйны эканамічны раён, які адыгрывае вялікую ролю ў агульнасаюзным выпуску раду важнейшых відаў прамысловай прадукцыі.

Цяпер Беларусь вывозіць у іншыя саюзныя рэспублікі аўтамашыны, трактары, сельгасмашыны, станкі, шарыкападшыпнікі, электраматоры, матацыклы і веласіпеды, пяніна, радыёпрыёмнікі і тэлевізары ільновалакно, абутак, трыкатажныя вырабы і г. д. З іншых саюзных рэспублік Беларусь прывозіць энергетычнае абсталяванне, пракат чорных металаў, каларовыя металы, хімікаты і іншыя віды прадукцыі.

Усё больш расшыраюцца эканамічныя сувязі Беларускай ССР з зарубежнымі краінамі. Аўтамабілі, станкі, трактары і многія іншыя вырабы прамысловасці Беларусі экспартуюцца больш чым у 30 дзяржаў свету.

Па выпуску некаторых відаў прамысловай прадукцыі Беларусь абганяла многія капіталістычныя краіны. На душу насельніцтва ў БССР цяпер выпускаецца прыкладна столькі ж металарэзных станкоў, колькі ў ЗША і Англіі, і значна больш, чым у Францыі і Японіі. Па выпуску грузавых аўтамашын Беларусь абганяла Аўстрыю, Швецыю, Данію; а трактараў — Італію і Аўстрыю.

У выніку сацыялістычнай індустрыялізацыі Беларусі наступілі глыбокія перамены ва

ўсіх галінах яе гаспадаркі. Беларускі паэт К. Кіраенка выразіў гэтыя перамены ў сваім вершы:

*Не завіце маю рэспубліку
Краінай цёмных лясоў!*

Паглядзіце —

Над ёю свецяцца

Агні завадскіх карпусоў.

*Не завіце маю рэспубліку
Краінай ціхіх далін!*

Паслухайце,

Як гамоняць над ёй

Галасы магутных турбін.

Велічныя перспектывы развіцця адкрываюцца перад прамысловасцю БССР у 1959 — 1965 гадах. Выпуск валавой прадукцыі ўзрасце за гэты перыяд у 1,8 раза.

Асабліва хуткімі тэмпамі будучы развіццё энергетычная, машынабудаўнічая, хімічная, паліўная прамысловасць, прамысловасць будаўнічых матэрыялаў і іншыя галіны цяжкай прамысловасці. У Беларусі будуць пабудаваны такія буйныя прадпрыемствы, як: Васілевіцкая ДРЭС, Бярозаўская ДРЭС, нафтаперапрацоўчы завод у Полацку, Старобінскі калійны камбінат і іншыя буйныя прадпрыемствы хімічнай, а таксама электратэхнічнай, лёгкай і харчовай прамысловасці.

Сельская гаспадарка

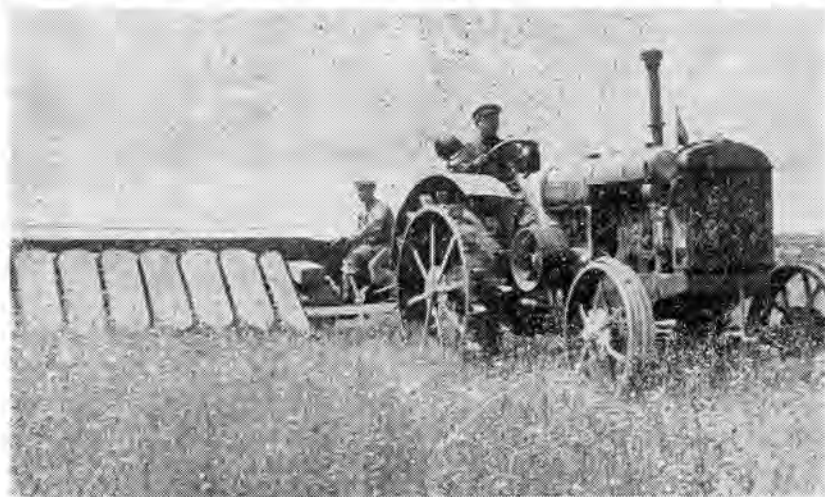
Сельская гаспадарка Беларусі прадстаўляе сабой буйную механізаваную вытворчасць. У рэспубліцы цяпер ёсць 4,023 калгасы і 165 саўгасаў. На беларускіх палях цяпер працуюць 44 тысячы трактараў (у 15-сільным вылічэнні), 11 тысяч камбайнаў і дзесяткі тысяч іншых сельскагаспадарчых машын.

З года ў год у Беларусі разшыраюцца пасяўныя плошчы, ўмацоўваецца гаспадарка калгасаў, павышаецца ўзровень сельскагаспадарчай вытворчасці. У 1957 годзе пасяўныя плошчы дасягнулі 5,4 млн. гектараў г. зн. амаль на мільён гектараў больш чым да рэвалюцыі. За гэты самы пе-

рыяд пасевы пшаніцы павялічыліся больш чым у два разы, тэхнічных культур — у 2,6 раза, бульбы — 1,7 і кармавых культур — у 6,3 раза..

Аб вялікіх пераменах, якія адбыліся ў сельскай гаспадарцы Беларусі за гады саветскай улады сведчаць змяненні ў структуры пасяўных плошчаў. У 1913 годзе збожжавыя культуры складалі 79,9 прац., тэхнічныя — 2,8 прац., бульба і гародніна — 13,3 прац., кармавыя — 3,5 прац. Асноўнымі збожжавымі культурамі былі азімае жыта, авёс, ячмень.

У 1957 годзе структура пасяўных плошчаў БССР прадстаўлялася ў наступным выглядзе: усе збожжавыя культуры складалі 55,9 прац., тэх-



Церабленне ільну лёнакамбайнам у калгасе імя Леніна Мінскай вобласці.

нічныя — 5,8 прац., бульба і гародніна — 19,6 прац., кармовыя культуры — 18,7 прац. З гэтага відаць, што адбыліся не толькі колькасныя, але і якасныя змены. Узрасла гатунковая база ільну, цукровых буракоў, кукурузы, лубіну, сеарадзі і іншых высокадаходных культур. Павялічыліся пасевы новых, высокаўрадлівых селекцыйных сартоў сельскагаспадарчых культур.

Рэзка павялічылася таксама вытворчасць сельскагаспадарчых прадуктаў. Калі ў 1913 годзе было выраблена 33 тысячы тон ільновалокнаў, то ў 1957 годзе — 77,2 тысячы тон, бульбы сабрана амаль у тры разы больш, чым у 1913 годзе. На многа павялічыўся валавы збор пшаніцы і іншых збожжавых культур, цукровых буракоў і г. д.

Побач з павялічэннем пасяўных плошчаў і ростам ураджайнасці сельскагаспадарчых культур развівалася таксама жывёлагадоўля. Асабліва хуткі рост грамадскай жывёлагадоўлі, паліпшэнне пароднасці і павышэнне прадукцыйнасці статку наглядаецца ў калгасах і саўгасах БССР.

Адначасова з ростам пагалоўя павялічылася вытворчасць асноўных прадуктаў жывёлагадоўлі. У 1957 годзе атрымана мяса і сала (ва ўбойнай базе) 373,5 тысячы тон у параўнанні з 219 тысяч тон у

1913 годзе. За гэты самы перыяд вытворчасць малака ўзрасла з 1.429 тысяч тон да 2.561 тысяч тон.

Асабліва важнае значэнне ў развіцці ініцыятывы калгаснікаў мела ўвядзенне новага парадку планавання ў сельскай гаспадарцы. Пры новым парадку планаванне ажыццяўляецца знізу, самымі калгасамі. Выкарыстоўваючы перавагі новага парадку планавання, калгасы Беларусі з вялікай карысцю для справы расшыраюць пасевы найбольш каштоўных і высокаўраджайных культур, развіваюць найбольш выгадныя галіны жывёлагадоўлі і на гэтай аснове дабіваюцца хуткага павелічэння вытворчасці сельскагаспадарчай прадукцыі.

Дастаткова сказаць, што ў параўнанні з 1953 годам вытворчасць збожжа ў калгасах і саўгасах Беларусі ў 1957 годзе ўзрасла на 44 прац., бульбы на 40 прац., ільновалокнаў — у 3,5 раза, малака — у 2,7 раза, мяса (ва ўбойнай базе) — у 1,4 раза. Грашовыя лаходы калгасаў за гэты ж час узраслі ў 3,5 раза. У выніку дасягнутых поспехаў ва ўздыме сельскагаспадарчай вытворчасці насельніцтва больш атрымлівае прадуктаў харчавання, а лёгкай і харчовай прамысловасць — сыравіны.

Культура

На базе поспехаў, дасягнутых у галіне прамысловасці і сельскай гаспадаркі былі створаны ўсе неабходныя ўмовы для росквіту нацыянальнай па форме і сацыялістычнай па зместу культуры беларускага народа.

Вялікага развіцця ў Беларусі набыла народная адукацыя. Яшчэ да вайны была ліквідавана непісьменнасць сярод дарослага насельніцтва. Беларусь пакрылася густой сеткай школ і культурна-асветных устаноў.

У 1957/58 навучальным го-

дзе ў 12.331 агульнаадукацыйнай школе навучалася 1.224,7 тысячы дзяцей, у той час, як у дарэвалюцыйным 1914/15 годзе ў 7.682 школах навучалася ўсяго 488,6 тыс. дзяцей. Колькасць настаўнікаў у Беларусі складае цяпер каля 85 тысяч чалавек. У гарадах і сёлах паспяхова ажыццяўляецца ўсеагульная сярэдняя адукацыя.

Паслядоўнае ажыццяўленне ленінскай нацыянальнай палітыкі стварыла ўмовы навучання беларускіх дзяцей на роднай мове. Калі ва ўмовах царызма не было ніводнай школы з беларускай мовай



Беларуская Дзержайная акадэмічная капела пад мастацкім кіраўніцтвам Р. Р. Шырмы.

навучання, то ў 1955/56 годзе на агульную колькасць 11.346 школ у рэспубліцы, 10 730 школ было з беларускай мовай навучання, у якіх навучалася 930 тысяч дзяцей. Па колькасці вучняў на 10 тысяч насельніцтва Беларусь ідзе наперадзе такіх краін, як: Англія, Францыя, Італія.

У дарэвалюцыйнай Беларусі не было вышэйшых навучальных устаноў і ў зусім незначных размерах ажыццяўлялася сярэдняя спецыяльная адукацыя. Пры савецкай уладзе створана шырокая сетка вышэйшых і сярэдніх спецыяльных навучальных устаноў, якія з'яўляюцца трывалай базай для выхавання і падрыхтоўкі высокакваліфікаваных нацыянальных кадраў.

У цяперашні час у Беларусі працуюць, 25, вышэйшых навучальных устаноў, у якіх навучаецца 55 тысяч чалавек. Больш як 57 тысяч навучаецца ў 114 сярэдніх спецыяльных навучальных установах. У народнай гаспадарцы Беларускай ССР цяпер працуюць каля 215 тысяч спецыялістаў з вышэйшай і сярэдняй спецыяльнай адукацыяй. У Беларускай ССР працуюць Акадэмія навук і Акадэмія сельскагаспадарчых навук, якія маюць разгалінаваную сетку навукова-даследчых інстытутаў і лабараторый.

Аб росце культуры беларускага народа сведчыць таксама густая сетка бібліятэк. У 1913 годзе на тэрыторыі Беларусі была 851 бібліятэка з 423 тысячамі экзэмпляраў кніг, а ўпер 7,6 тысячы бібліятэк, кніжны фонд якіх складае 22,4 млн. экзэмпляраў. У Беларусі працуюць каля 6 тысяч клубаў і дамоў культуры, 28 музеяў, 11 тэатраў, звыш 2 тысяч кіноўстаноў і іншых устаноў культуры.

За перыяд з 1918 па 1957 год у Беларусі выдадзена больш чым 23.500 назваў кніг, выраж якіх перавысіў 284 мільёны экзэмпляраў. Калі ў 1913 годзе было выдадзена на тэрыторыі Беларусі ўсяго 254 тысячы экзэмпляраў кніг, то ў 1957 годзе — амаль 14 мільёнаў. Цяпер у Беларусі выдаюцца 234 газеты, 54 часопісы і іншыя перыядычныя выданні агульным тыражом каля 275 мільёнаў экзэмпляраў у год.

За 40 год савецкай улады сапраўднага росквіту дасягнулі беларуская літаратура і мастацтва. У гэтым часе свае выдатныя творы пішуць Янка Купала і Якуб Колас. За апошнія дзесяцігоддзі ўзбагацілі беларускую літаратуру такія паэты, як: Пятрусь Броўка, Аркадзь Куляшоў, Пятрусь Глебкі; пражайкі — Змітрок Бядуля, Міхась Лынькоў, Іван Шамякін, Эдуард Самуй-

лёнак, Янка Маўр; драматургі — Кандрат Крапіва, Кузьма Чорны і іншыя. У 1939 годзе ў беларускую савецкую літаратуру ўвайшлі пісьменнікі і паэты Заходняй Беларусі — Максім Танк, Піліп Пестрак, Янка Брыль, Міхась Васілёк, Міхась Машара, Валянцін Таўлай і іншыя. Творы беларускіх пісьменнікаў займаюць дастойнае месца ў агульнасаюзнай савецкай літаратуры.

За мінулае саракагоддзе беларускі народ стварыў свой тэатр, нацыянальную оперу, сімфанічную музыку. Цяпер у Беларусі працуюць: Тэатр Оперы і Балету, Філармонія, Музычная кансерваторыя, Дзяржаўная капела пад кіраўніцтвам Р. Шырмы, Беларускі народны хор пад кіраўніцтвам Г. Цітовіча, Дзяржаўны сімфанічны аркестр, каля 30 музыкальных школ і інш.

Трывалы ўклад у беларускую музыку ўнеслі кампазітары — М. Чуркін, М. Аладаў, Е. Цікоцкі, Г. Пукет, А. Багатыроў, Г. Цітовіч і іншыя. На працягу саракагоддзя беларуская музыка ўзбагацілася многімі нацыянальнымі операмі, балетамі, сімфоніямі, санатамі, суйтамі, баладамі, рамансамі, кантатамі, творамі камернай музыкі, сотнямі песняў. Вялікі ўплыў на творчасць кампазітараў мела беларуская народная творчасць



Я. Купала



Я. Колас



З. Бядуля



М. Лынькоў



К. Крапіва



П. Глебкі



П. Броўка



М. Танк

Шырока разгарнулася мастацкая самадзейнасць, якая абняла самыя шырокія кругі беларускага народа.

Шырока развінулася беларускае выяўленчае мастацтва. Верныя прынцыпам сацыялістычнага рэалізма беларускія мастакі стварылі рад каштоўных карцін, прадстаўляючых барацьбу беларускага народа ў час рэвалюцыі і Вялікай айчынай вайны, пейзажаў — прадстаўляючых характэрны роднай прыроды, а таксама рад

карцін, якія характарызуюць стваральную працу людзей горада і вёскі. За гады савецкай улады вялікую папулярнасць здабылі такія мастакі, як: Зайцаў, Ахрэмчык, Гаўрыленка, Кудрэвіч, Цвірка, Балыніцкі — Біруля, Волкаў, Ціхановіч і іншыя. Развінулася беларуская графіка, скульптура, архітэктура, створана кінамаграфія — самая маладая галіна беларускага савецкага мастацтва.

ЮРЫ ТУРОНАК



Карысна ведаць

Плямы ад дзёгцю трэба адразу ж асакрэбці нажом, пасля чаго рэч намачыць у гарачым малаце і пакінуць на гадзіну, а потым памыць у халоднай вадзе.

*

Плямы ад іржы трэба змачыць свежым лімонным сокам, пакрыць невялікім слоём сталавай солі і пакінуць на 20 гадзін. Потым усё гэта змыць вадой.

*

Белыя плямы ад гарачых рэчаў на паліраваных сталах можна выдаляць наступным чынам: плямы нацерці кавалкам парафіну з воскам, пакрыць тонкай паперай і прысунуць гарачым прасам. Затым трэба працерці гэтае месца мяккай суконнай тканінай. Калі пляма з першага разу не сыйдзе, паўтарыце ўсё спачатку.

*

Чарнільныя плямы з адзення можна выдаляць нашатырным спіртам або растварам пітной соды (1—2 чайныя лыжкі на шклянку вады). Для выдалення чарнільных плям выкарыстоўваюць таксама падагрэты раствор лімоннай кіслаты (5—10 грамаў на шклянку вады). Пасля выдалення плям тканіну прамываюць чыстай вадой.

*

Прадметы з бронзы лепш за ўсё ачышчаюцца шчоткай, папярэдне змочанай у вадзе, у якой варыліся гарох ці боб. Пасля чысткі рэч трэба абліць чыстай вадой і старанна выцерці мяккім ручніком.

*

Плямы на шпалерах праціраюць сухім чыстым кавалачкам тканіны і чысцяць мякішам чорнага або белага хлеба. Забруднены мякіш замяняюць свежым.

Плямы ад яек трэба выводзіць своечасова. Калі бялковыя рэчывы, якія ўваходзяць у састаў яек, доўга знаходзяцца на тканіне, яны пераходзяць у неастваральныя злучэнні. Звычайна плямы ад яек выводзяць вадой з лабаўленнем нашатырнага спірту.

*

Старыя плямы можна вывесці гліцэрынам або сумессю гліцэрыны з нашатырным спіртам. Гліцэрыну падаграваюць да 35—40 градусаў, шчоткай праціраюць пляму, пакідаюць на 15—20 мінут, пасля чаго тканіну мыюць.

*

Эмаліраваныя вапны лепш за ўсё чысцяцца соллю.

*

Мармуровыя дошкі чысцяцца сумессю нягашанай вапны з мыльнай вадой. Сумесь пакідаюць на мармуры на суткі.

*

Шаўковую ватную коўдру трэба чысціць шпалічным вотруб'ем. На забруджаную тканіну насыпаюць добра сагрэтае вотруб'е і праціраюць рукою. Калі вотруб'е стане брудным, яго трэба замяніць новым, таксама падагрэтым. Гэта можна зрабіць некалькі разоў. Пасля чысткі коўдру трэба выбіць.

*

Зважаную гародніну не пакідайце ў адвары. У яго пераходзяць вітаміны і мінеральныя солі, а сама гародніна робіцца вадзяністай і нясмачнай.

*

Летам многа непрыемнасцей гаспадарствам прычыняюць мураўі, якія запаўзаюць у харчовыя прадукты. Каб гэта не здаралася, краі пасуды, у якой знаходзяцца варэнне, мёд,

цукар і іншыя салодкія прадукты, змазваем алеем. Алеі адпужвае мураўёў.

Большу смажаць на моцна нагрэтай патэльні і соляць пасля таго, як ява падрумяніцца з усіх бакоў.

Летам так прыемна выпіць халоднага ліманаду, морсу, квасу. Але як іх ахаладзіць, калі няма халадзільніка або склена? Бутэльку з напіткам абгарніце якой-небудзь тканінай, змочанай у халоднай вадзе, і пастаўце ў міску з вадой. Вада з тканіны выпарваецца і пры гэтым вельмі паніжае тэмпературу напітку. У міску трэба, па меры выпарэння, падліваць халодную ваду.

Каб зрабіць шпалеры непрамакальнымі, дастаткова пакрыць іх растворам, які складаецца з адной вагавай часткі шчолаку, такой жа колькасці буры і 12 вагавых частак вады. Раствор наносіцца на шпалеры губкай а затым выдаляецца пры дапамозе мяккай шчоткі. Апрацаваныя такім чынам шпалеры можна мыць.

Для таго каб пачысціць вырабы са скуры і надаць ім першапачатковы бляск, трэба добра ўзбіць бялок з аднаго-двух яек і з дапамогай флажолі старання працерці ім гэтыя вырабы. Калі скура чорнага колеру, то да бялка дабаўляюць крыху сажы

Для таго каб малако ў час кіпення не падгарэла, трэба каструлю перад тым, як заліць у яе малако, змачыць халоднай вадой.

Карціны, маляваныя алейнымі фарбамі, ачышчаюць ватным тампонам, змочаным ва ўзбітым бялку. Пасля знішчэння забруджаных месц карціну праціраюць чыстай вільготнай тканінай.

Некалькі кропель шкіпінару, дабаўленых да крухмальнага раствору, аблегчаць прасаванне бялізны і

перашкодзяць прыліпанню яе да праса.

Каб знішчыць слой зеляніны, які асядае на сценкі вазы з кветкамі, дастаткова на дно пакласці медную манету і напоўніць вазу вадой.

Пах ад селядцоў можна выдаляць шляхам працірання нажоў і відэльцаў ваткай, змочанай у алеі, а пах ад цыбулі з металічных сталовых прыбораў знікае, калі працерці іх сухой сталавой солюю.

Не саліце сырое мяса задоўга да яго апрацоўкі, бо гэта выклікае заўчаснае выдзяленне соку, што пагаршае смакавыя якасці мяса і знікае яго пажыўнасць.

Пячонка будзе вельмі смачнай, калі раней, чым смажыць, патрымаць яе 2—3 гадзіны ў малаце.

Сырую пячонку, калі яе прыгатаванне трэба адкласці на нейкі час, захоўваюць, абмазваючы алеем.

Калі мяса смажыць ў духавой шафе, палівайце яго толькі гарачай вадой ці бульёнам. Ад халоднай вады мяса становіцца цвёрдым.

Мяса, нацёртае лімонам і пакінутае на адкрытым праветрываемым месцы, захоўваецца ў свежым стане некалькі дзён пры самай высокай тэмпературы.

Непрыемны пах нафталіну з адзення можна ліквідаваць, калі пасыпаць у шафе парашком гарчыцы.

Калі вы хочаце хутка астудзіць які-небудзь дэсерт, ці страву, пастаўце ў пасудзіну, напоўненую халоднай салёнай вадой.

Куток гаспадыні

Халодны боршч

У летні час вельмі пажыўным і смачным з'яўляецца халодны боршч. Каб прыгатаваць яго, трэба ачысціць буракі, нарэзаць маленькімі кубікамі, пакласці ў каструлю і заліць вадой (з разліку 2 шклянкі на порцыю), дадавіць чайную лыжку воцату і паставіць варыць на 20—30 мінут. Гатовы адвар працэдзіць і астудзіць, а буракі пакласці ў каструлю, туды ж дадавіць вараную бульбу і агуркі, нарэзаныя маленькімі кубікамі, дробна нарэзаныя яйкі і зялёную цыбулю. Перад падачай

на стол у каструлю пакласці цёрты хазн, соль, крыху цукру і гарчыцы. Усё гэта заліць бурачным адварам, дадавіць смятану і размяшаць. Пры падачы на стол пасыпаць зялёнай пятрушкай або кропам. Асобна можна падаць смятану.

На 500 грамаў буракоў — 200 грамаў бульбы, 2 свежыя агуркі, 2 яйкі, 2—3 лыжкі смятаны, крыху зялёнай цыбулі, цукру, воцату. З гэтых прадуктаў можна прыгатаваць халодны боршч на сям'ю ў 4—5 чалавек.

Торт міндальны

Да святочнага стала гаспадыня можа прыгатаваць прыгожы і смачны міндальны торт.

Яго трэба зрабіць так. Яйкі расцёрці з цукрам дабяла. Асобна прыгатаваць міндаль, для чаго 400 грамаў яго прамыць, прасушыць і стаўчы ў ступцы або прапусціць праз мясарубку.

Атрыманае міндальнае цеста змяшаць з яйкамі і цукрам і ўсё разам расціраць на працягу 10—20 мінут. Затым з цеста трэба спячы дзве ляпёшкі. Для гэтага цеста раскладваюць на дзве патэльні (аднолькавага памеру), змазаныя маслам і абсыпаныя сухарамі. Патэльні ставяць у духавую шафу для выпечкі на 12—15 мінут.

Асобна прыгатаваць сметанковую масу: паўлітра смятаны ўліць у ка-

струлю, дадавіць шклянку цукру і крыху ваніліну, паставіць на агонь і варыць, памешваючы, пакуль не загусее (колер павінен атрымацца светлакарчыненым). Пасля гэтага сметанковую масу зняць з агню, ахаладзіць і выбіць лапатачкай.

Адну ляпёшку пакласці на блюда, пакрыць слоём сметанковай масы, разраўняць і пакрыць другой ляпёшкай, змазаць верх ляпёшкі сметанковай масай, абсыпаць пакрышаным, зарумяненым у духавой шафе міндалем і падаць да стала.

На 450 грамаў міндалю — 10 свежых яек, 2 шклянкі цукру, 1/2 шклянкі тоўчаных сухароў, 1/2 сталавой лыжкі масла.

Для сметанковай масы — паўлітра смятаны, адну шклянку цукру і чвэрць парашка ваніліну.

Морква ў малочным соусе

Летам можна гатаваць многа разнастайных страў са свежай гародніны. Вельмі смачная морква ў малочным соусе. Ачышчаную моркву нарэзаць, пакласці ў каструлю, заліць крыху вады, дадаць 1/2 сталавой лыжкі масла, соль, цукар, на-

крыць і тушыць 20—30 мінут. Падрыхтаваную такім чынам моркву астудзіць перамяшаць.

На 500 грамаў морквы патрэбна паўсталавой лыжкі мукі, 2/3 шклянкі малака, адну чайную лыжку цукру і адну сталавую лыжку масла.

Пудынг з ягад

Муку падсмажваюць у масле і заліваюць гарачым салодкім малаком. Калі маса астыне, дадаюць жаўткі, ваніль і кашу, якая папярэдне гатуецца з адвараных і працёртых праз сита ягад. Усё гэта старанна размешваюць, дадаюць узбітыя з цукрам бялкі і выліваюць у форму,

змазаную маслам. Пудынг выпякаюць у духовай шафе на працягу некалькіх мінут.

На 5 яек бярэцца паўшклянкі мукі, па няпоўнай шклянцы малака і цукру, 100 грамаў масла, паўтары шклянкі ягад і парашок ваніліну.

Сметанковыя пірожныя з макам

У Міжнароднае свята жанчын падастуніце сямя такімі пірожнымі. Вазьміце адно цэлае яйка і адзін жаўток, разатрыце дабела з адной чвэрцю шклянкі цукру і трыма сталовымі лыжкамі растопленага масла. Няспыніна памешваючы, уліце наступова шклянку сметаны. Усыпце ў гэтую масу паўтары шклянкі шпачунай мукі, замясіце цеста і пастаўце ў халоднае месца на 1 гадзіну. Затым раскатайце ў тонкі слой, разрэжце на палоскі размерам

прыкладна 6X4 сантыметры і раскладзіце на змазаную маслам пацэлыню.

Памыйце паўшклянкі маку, заліце кіпятком, накрыйце крышкай і пакіньце на гадзіну. Потым выкладзіце мак на сурвэтку, адцісніце і прапусціце праз мясарубку, змяшайце з яйкам і паўшклянкай цукру. Макавую масу раскладзіце роўным пластам на палоскі цеста і нячыне пірожныя.

Прыгатаванне пладова-ягадных сокаў

З суціц, маліны, парэчак, вішань лёгка прыгатаваць прыёмныя на смак сокі. Перш за ўсё з ягад трэба выдаліць пладаножкі і костачкі. Затым пакласці ягады ў эмаліраваную посуду, заліць невялікай колькасцю вады і паставіць на гарачую пліту. Кіпяціць іх не трэба, а трымаць на пліце да таго часу, пакуль не зробіцца мяккімі. Пасля ахаладжэння ягады адцэджваюць і сок адцэскаюць праз чыстую тканіну. Потым трэба дадаць цукровы сіроп. Для прыгатавання сіропу на 1 кілаграм

цукру бяруць шклянку вады і награвваюць. Крыху астыўшы сіроп уліваюць у сок (на шклянку соку паўшклянкі сіропу). Калі сок астыне, яго трэба разліць у чыстыя сухія бутэлькі і пастэрызаваць, гэта значыць бутэлькі апусціць у каструлю з пёплай вадой і падаграваць на працягу 15—20 мінут прыкладна да 70 градусаў. Затым бутэлькі шчыльна закаркаваць і заліць сургучом. Захоўваць сокі трэба ў халодным памяшканні.

Do

Sądu Powiatowego

w

P O W O D A

A. B. rolnika zam
we wsi N. grom. M.
przeciwko pozwanemu
C. D. rolnikowi zam.
we wsi

P o z e w

Wnoszę o zasądzenie na moją rzecz od C. D. 6000 zł. z 8% odsetkami od dnia wniesienia pozwu i kosztami procesu.

W razie mego niestawiennictwa do sądu proszę o rozpoznanie sprawy w mojej nieobecności.

U z a s a d n i e n i e

Dnia 12 stycznia 1957 r. pozwany C. D. kupił u mnie konia za 7000 zł. — 1000 zł. mi zapłacił, a resztę należności zobowiązał się uiścić do dnia 1 marca 1957 r.

Mimo to do dnia dzisiejszego z zobowiązania swego nie wywiązał się.

Do: ód: świadkowie 1)

2)

podpis

N.M. dnia 30 czerwca 1957 r.

Як напісаць прашэнне

Ніжэй змяшчаем два ўзоры прашэнняў.
Карыстаючыся гэтымі ўзорамі можна сама-
му, калі зайдзе патрэба, напісаць прашэнне ў
той ці іншай справе.

Do
Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej
w Białymstoku
Ref Karno-Administracyjny

A. B. zam. we wsi N. N.
grom. Ch. pow. Augustów

Podanie

Ref. Karno-Administracyjny przy Prezydium P. R. N.
w Augustowie ukarał mnie grzywną w kwocie 500 zł.
za niedostarczenie w terminie oznaczonym 3q zboża.

Kroszę o uchylenie tego orzeczenia i uniewinnienie
mnie z następujących względów:

Zboża nie dostawiłem dlatego, iż na skutek ulewnych
deszczów znaczna część zbiorów została zniszczona. Od
wymiaru obowiązkowych dostaw złożyłem odwołanie do
Prez. G. R. N. w ~~na które dotych-~~
czas odpowiedzi nie otrzymałem.

podpis

N. N dnia 1 kwietnia 1957 r.

АДРАСЫ

ВАРШАВА

Centrala Rolnicza Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska”,
Kopernika 30
Centralna Rada Związków Zawodowych, Kopernika 36/40
Centralny Związek Spółdzielczości Pracy, Żurawia 47
Centralna Prokuratura, Krak. Przedmieście 25
Ministerstwo Kultury i Sztuki, Krak. Przedmieście 15/17
Ministerstwo Leśnictwa, Wawelska 52/54
Ministerstwo Oświaty, al. 1 Armii WP 25
Ministerstwo Państwowych Gospodarstw Rolnych, Żurawia 21
Ministerstwo Pracy i Opieki Społecznej, Czerniakowska 231
Ministerstwo Przemysłu Drobного i Rzemiosła, K. Wójcika 15
Ministerstwo Przemysłu Materiałów Budowlanych, Żurawia 3/5
Ministerstwo Spraw Wewnętrznych, al. Ujazdowskie 7/9
Ministerstwo Rolnictwa, Krucza 37
Ministerstwo Skupu, Chocimska 28
Ministerstwo Szkolnictwa Wyższego, Miodowa 6/8
Ministerstwo Zdrowia, Miodowa 15
Polska Zjednoczona Partia Robotnicza, Komitet Centralny,
Nowy Świat 6
Urząd Rady ministrów, al. Ujazdowskie 1/3
Akademia Sztuk Plastycznych, Krak. Przedmieście
Akademia Wychowania Fizycznego, Marymoncka 90
Politechnika Warszawska, pl. Jedności Robotniczej 1
Uniwersytet Warszawski, Krak. Przedmieście 26/28

БЕЛАСТОК

Akademia Medyczna, ul. Kilińskiego 1, tel. 55-91
Bank Inwestycyjny, ul. Sienkiewicza 40
Bank Narodowy, ul. Rynek Kościuszki 7
Bank Rolny, ul. Sienkiewicza 22
Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kultural-
nego, ul. M. C.-Skłodowskiej 7, tel. 54-14

Bielsk-Podlaski – ul. Kopernika
 Michałowo – Dom Kultury
 Hajnówka – ul. M. Buczkę 12
 Siemiatycze – ul. Ks. Ściegiennego
 Sokółka – Miejska Rada Narodowa
 Warszawa – ul. Senatorska 8

„Księgarnia Dom Książki”	Nr 2	ul. Sienkiewicza 24
„	„	Nr 3 ul. Rynek Kościuszki 11/14
„	„	Nr 5 ul. Sienkiewicza 22
„	„	Nr 6 ul. Rynek Kościuszki 30
„	„	Nr 18 ul. Kilińskiego 10

Hotel Miejski, ul. Lipowa 3
Muzeum Regionalne, ul. Rynek Kościuszki
Teatr im. Al. Węgierki, ul. Elektryczna 12
Wojewódzki Zarząd Rolnictwa, ul. Mickiewicza 5
Wojew. Związek Gm. Spółdzielni, ul. Sienkiewicza
Sąd Wojewódzki, ul. Curie-Skłodowskiej 5
Wojew. Szpital Gruźliczy, ul. Lenina 3/5
Szpital Wojew. im. Śniadeckiego, ul. Wojskowa 13
Szpital Wojew. Położniczo-Ginekologiczny, ul. Warszawska 15
Szpital Wojew. Zakaźny, ul. Sosnowa 5

Redakcja tygodnika „Niwa”, ul. Wesołowskiego 1
Redakcja „Gazety Białostockiej”, ul. Wesołowskiego 1
Redakcja „Życia Białostockiego” ul. Wesołowskiego 1
Ekspozytura Polskiego Radia, ul. Akademicka

GMINNEJ SPÓŁDZIELNI
„SAMOPOMOC CHŁOPIA”
W HAJNÓWCE

Skupują artykuły rolne oraz surowce wtórne jak:

**złom metali kolorowych, szmaty,
makulaturę, włókno na wymianę
i za gotówkę oraz wełnę i włosie
końskie.**

**Zaopatrujemy rolników w materiały
budowlane, maszyny i narzędzia rolni-
cze, artykuły spożywcze i przemysłowe.**

**GMINNA SPÓŁDZIELNIA
„SAMOPOMÓC CHŁOPIA”
w Kleszczelach**

Skupuje: zboże, ziemniaki i inne płody rolne.

Sprzedaje: maszyny i narzędzia rolnicze, nawozy sztuczne, nasiona, artykuły spożywcze i przemysłowe.

Rolnicy — zaopatrujcie się
w materiały tylko w skle-
pack gminnej spółdzielni.

МОЛАДЗЬ!

Калі хочаш жыць
культурна, арганізуй
у сваёй вёсцы мас-
тацкія гурткі, пашы-
рай роднае друка-
ванае слова.

Змест

Ад выдавецтва	3
Каляндар	4
Дні вольныя ад працы ў дзяржаўных установах	28
Як узнікла розніца паміж новым і старым стылямі	28
Беларускае грам. - культурнае таварыства	31
Нацыянальныя меншасці	37
Росквіт эканомікі культуры Савецкай Беларусі	43
Карысна ведаць	55
Куток гаспадыні	57
Як напісаць прашэнне	59
Адрасы	61
Аб'явы	63

Korzystajcie z ratulnej sprzedaży książek

w Księgarni „Domu Książki“

Bielsku-Podlaskim,	ul. Mickiewicza 75
Sokółce	„ Grodzieńska 5
Hajnówce	„ Stalina 27
Białymstoku	„ Kilińskiego 10

prowadzą sprzedaż na raty książek w językach białoruskim, rosyjskim i polskim.

Калі будзеш у Беластоку, абавязкова наведай Міжнародны Клуб кніжкі і друку.

- Там адпачнеш і пачытаеш новыя газеты і часопісы;
- нап'ешся свежай, арыгінальнай чорнай кавы;
- купіш патрэбную табе кніжку.

Міжнародны Клуб друку і кніжкі мае газеты і часопісы на ўсіх мовах.

Падаем адрас: **Klub Międzynarodowej Prasy i Książki Białystok, Rynek Kościuszki (róg Sienkiewicza).**

Цана 5 зл.